

ХАРКІВСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ
НАЦІОНАЛЬНОЇ СПІЛКИ ХУДОЖНИКІВ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ ХУДОЖНИЙ МУЗЕЙ

Справжній художник повинен
бути причетним до головних
подій свого часу, ладним до
змін та протиставлень ...



**Василь
Ганоцький -**

На зламі століть і епох

Vasil Ganotsky -
At the turn of the
centures and epochs

Харків 2011
Kharkiv 2011

ВАСИЛЬ ГАНОЦЬКИЙ -
На зламі століть і епох

Автор-упорядник:
Автори статей:

Ганоцька О.В.
Ганоцька О.В.
Даниленко В.Я.
Долганова І.
Калабухін А.В.
Кузьменко А.Ф.
Пазиніч С.М.
Носань В.А.

Редактор:
Коректор:
Переклад:
Дизайн:
Фото:
Фотоархів:

Вашенко А.О.
Ганоцька О.В.
Фоменко О.А.
Ганоцький В.Л.

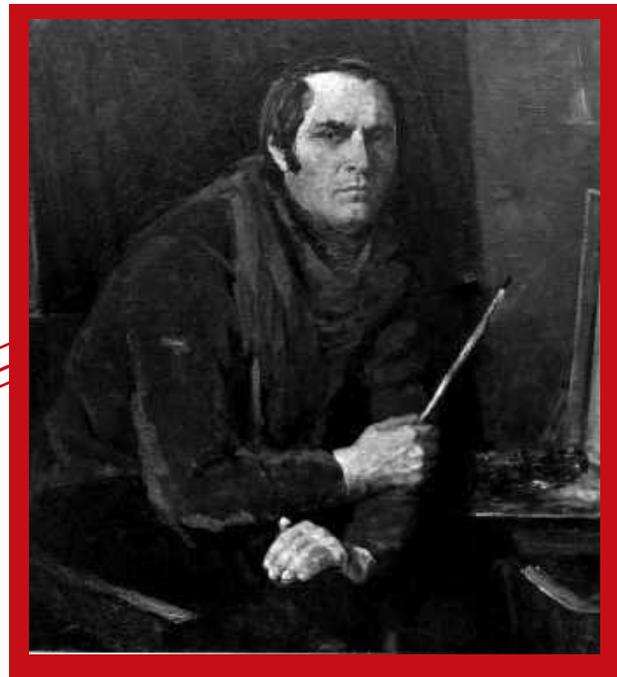
VASIL GANOTSKYI -
At the turn of the
centures and epochs

Author:
Authors of
the articles:

O.V. Ganotska
O.V. Ganotska
V.Y. Danilenko
I.I. Dolganova
A.V. Kalabuhin
A.F. Kuzmenko
C.M. Pazinich
V.A. Nosan

Editor-in-chief:
Proofreader:
Translator:
Design:
Photo:
Still library

A.O. Vashchenko
O.V. Ganotska
O.A. Fomenko
V.L. Ganotskyi



Автопортрет, 1981
полотно, олія. 100x80

Self-portrait, 1981
canvas,oil. 100x80

**Автор висловлює щирю вдячність усім,
хто допомігав при створенні цього
каталогу.**

**The author express his sincere gratitude
for the assistance in the edition of this
album.**

ВАСИЛЬ ЛЕОНТІЙОВИЧ ГАНОЦЬКИЙ

Народний художник України (2008),
Заслужений діяч мистецтв України (1998),
професор Харківської державної академії ди-
зайну і мистецтв (ХДАДМ),
член Національної Співки художників України.

Народився 5 жовтня 1951 р. у селі Суворово
Красноперекопського району АР Крим. Закін-
чив Харківський художньо-промисловий інсти-
тут за спеціальністю “Інтер’єр та обладнання”
у 1979 році, з 2000 року і на теперішній час
є завідувачим кафедрою живопису Харківської
державної академії дизайну і мистецтв.

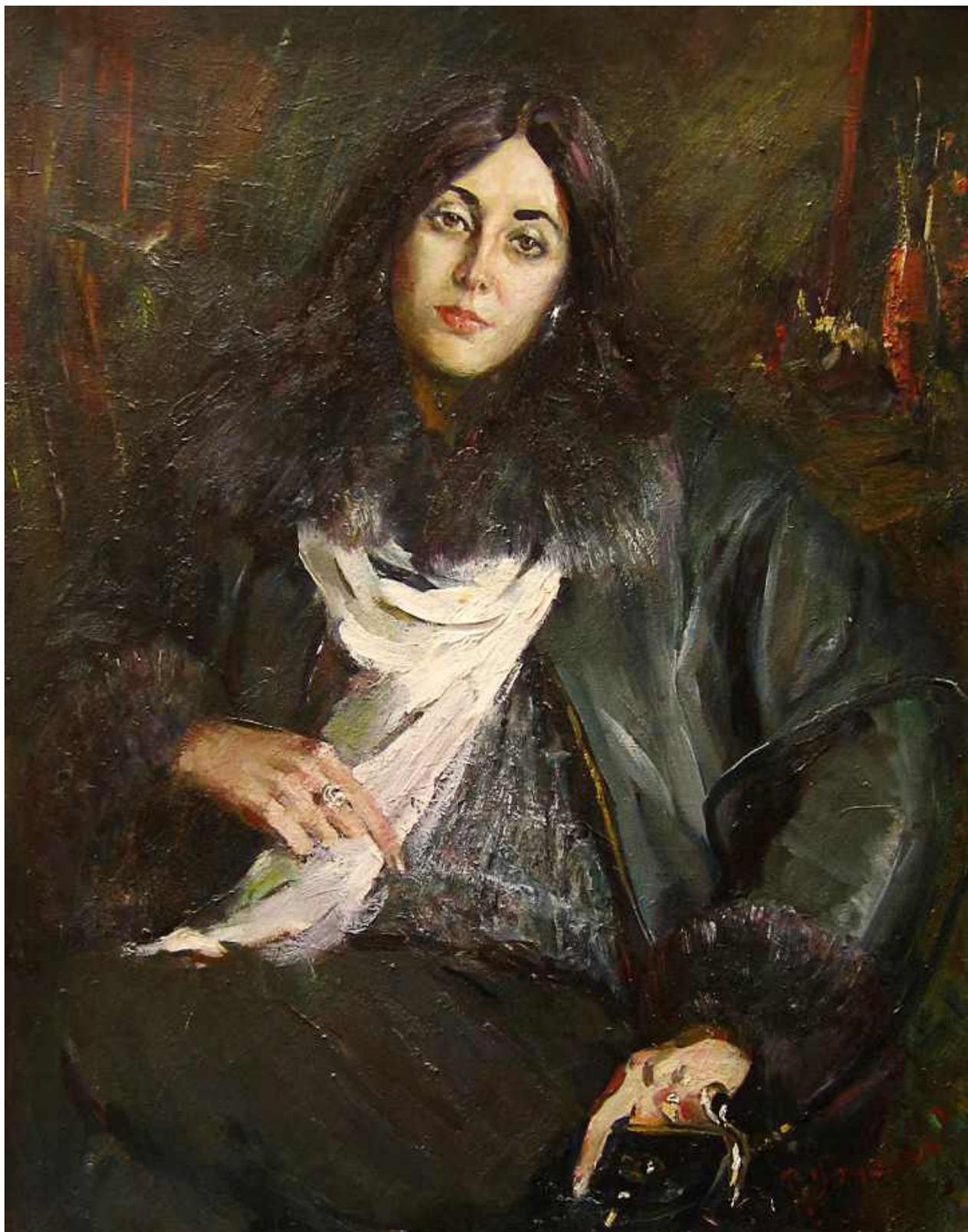
Учасник багатьох обласних, всеукраїнських,
міжнародних художніх виставок; лауреат (2001,
2002, 2003 рр.) та дипломант (2007 р.) обласного
конкурсу “Вища школа Харківщини - кращі
імена”; лауреат регіонального рейтинг-проекту
“Харків’янин століття” у номінації “Діячі науки,
культури та мистецтва” (2001 р.) Національної
іміджевої програми “Лідери XXI століття”; лау-
реат творчої премії у галузі образотворчого
мистецтва за створення високохудожніх творів
у галузі живопису від Харківської міської адмі-
ністрації (2006 р.); нагороджений Почесними
грамотами за вагомий особистий внесок у роз-
виток образотворчого мистецтва, високий про-
фесіоналізм від управління культури Харківсь-
кої облдержадміністрації (2004 р., 2005 р.) та
Почесною грамотою за сумлінну працю, вагомі
здобутки у педагогічній та науковій діяльності
від Голови Харківської облдержадміністрації
(2006 р.).



VASYL LEONTIYOVYCH GANOTSKYI

The National Artist of Ukraine (2008)
Honored Art Worker of Ukraine (1998)
Professor of the Kharkiv State Academy of Design
and Arts (KSADA)
Member of the National Union of Artists of Ukraine.

He was born on October 5, 1951 in Suvorovo vil-
lage in the Krasnoperekopsk region in the north-
ern part of the Autonomous Republic of Crimea.
He graduated from Kharkiv Art-Industrial Insti-
tute, specializing in interior and equipment in 1979.
Since 2000 up to now he has been the head of the
department of painting at the Kharkiv State Aca-
demy of Design and Arts. He participated in
many regional, all-Ukrainian and international art
exhibitions; also he is a winner of first award
(2001, 2002, 2003) and prize of commendation
(2007) in regional competition “High School of
Kharkivshchyna (Kharkiv oblast) - the best names”.
He is the winner of the regional rating project “The
Kharkiv citizen of the century” in category “Sci-
ence, culture and art” (2001); winner of National
branding program “Leaders of the XXI century”;
winner of award in fine arts from the Kharkiv city
administration for the creation of highly artistic
works in painting (2006); he was awarded with
letter of commendation from the culture manage-
ment department of the Kharkiv Regional State
Administration for the significant contribution to
art and for high professionalism (2004, 2005) and
with the diploma of the Head of Kharkiv Regional
State Administration for diligent work and signifi-
cant achievements in teaching and science (2006).



Портрет доньки, 2000
полотно, олія / 80x60

Portrait of the daughter, 2000
canvas, oil / 80x60

Проблиски душі...

Живопис як особливий вид образотворчого мистецтва за всіх часів полонив душу людини, зачіпаючи ті потаємні, приховані струни, чудодійні звуки, які ми несподівано знаходимо в собі, і які нас змінюють, перетворюють, примушують дужче битися серце.

Народний художник України - Василь Леонітович Ганоцький - є тією творчою особистістю, яка здатна передати нам глядачам, цінителям його неповторного мистецтва, усю красу та гармонію навколишнього світу, його справжнє мистецтво пробуджує ясні думки і світлі незабутні почуття...

Таємниця творчості заповонила його і причарувала своїми тремтливими флюїдами ще з дитинства, саме тоді він обрав свій життєвий шлях, сповнений особливої чарівності і неповторності, що несе в собі характерне прямивання душі. Народився у багатодітній родині, ще змалку був приучений до праці, шанування та вдячності, оскільки батьки своїм дітям намагалися привити почуття гідності та вміння у складних життєвих умовах завжди залишатися щирою та відвертою людиною. Художню освіту здобув навчаючись спочатку у Кримському художньому училищі ім. М. Самокіша, потім у Харківському художньо-промисловому інституті, його педагогами були такі славні майстри, послідовники реалістичної школи живопису, як народний художник України, професор А.М. Константинопольський, заслужені діячі мистецтв України, професори Єгоров Є.П., Вяткін О.В., Лозовой В.Я., Чаус В.М. Саме тоді сформувалися основні засади митця, повернувши його пильну увагу до традицій, історії невичерпної української культури. Після закінчення інституту його запрошують на посаду асистента викладача кафедри рисунка, а пізніше призначають старшим викладачем на кафедру живопису, яку на теперішній час він очолює, є професором Харківської державної академії дизайну і мистецтв.

З 1980 р. молодий художник активно приймає участь у різноманітних Всесоюзних, республіканських виставках, оспівуючи в своїх роботах працелюбність та щирість радянського народу, героїчне минуле тяжких часів Великої вітчизняної війни - "Фронтний шпиталь", "Післявоєнна весна", саме за аналогічну роботу, присвячену своєму батькові - "Після бою", його було нагороджено Грамотою Президії Верховної Ради УРСР. У 1983 р. він стає членом Національної спілки художників України, і вже понад тридцять років полотна Василя Ганоцького з успіхом експонуються на всеукраїнських, зарубіжних та міжнародних виставках. Чимало його творів є власністю Міністерства культури України, Дирекції виставок Національної спілки художників України, а також було придбано

Signs of the soul ...

At all times painting was a special kind of art which fascinated the soul, touched the hidden strings, revealing wonderful sounds changing and transforming us, forcing the heart to beat faster. The National Artist of Ukraine Vasil Ganotskyi is exactly that creative person who is able to share with the audience, lovers of his unique art, all the beauty and harmony of the world around. His true art awakens clear thoughts and pure feelings...

Since childhood he was captivated by the mystery of creation and charmed with trembling emanations. Just then he had chosen his life path, full of special charm and uniqueness which include distinctive movement of the soul. Born in a large family, from little up he got used to work hard, to be respectful and grateful, so as parents tried to cultivate in their children dignity and ability to remain always sincere and frank man in difficult situations. He obtained art education first at Crimean Art School of M. Samokish, then at the Kharkiv Art and Industrial Institute; his teachers were famous masters, followers of the realist school of painting, such as People's Artist of Ukraine, Professor A.M. Konstantynopolskyi, Honored Artists of Ukraine, Professors E. P. Yegorov, O.V. Vyatkin, V.Y. Lozovoi and V.M. Chaus. At that very time the fundamentals of artist's view had been formed, the highest priority he gave to traditions and rich culture of Ukraine. After graduating from the Institute, he was invited to work as an assistant lecturer at the department of drawing, and later he was appointed a senior lecturer at the department of painting. At the present time he is the head of this department. He is also the professor of the Kharkiv State Academy of Design and Arts.

Since 1980 a young artist has been an active participant of various all-Soviet Union and republic exhibitions. He praised the diligence and hospitality of the Soviet people, heroic past of hard times of the Great Patriotic War in his works "The Front-line Hospital" and "Post-war Spring". For the similar painting named "After the Fight" which was dedicated to his father he was awarded by the Presidium of the Supreme Council of the USSR with the letter of commendation. In 1983 he became a member of the National Union of Artists of Ukraine, and for over thirty years paintings of Vasil Ganotskyi have been successfully exhibited at national, foreign and international exhibitions. Many of his works are at the property of the Ministry of Culture of Ukraine, Department of Exhibitions of the National Union of Artists of Ukraine. Also they were purchased by museums, galleries and collectors from different countries, where art lovers were able to get acquainted with the work of our countryman.

Still lives of Vasil Ganotskyi reveal the idea of natural beauty, display a wide range of feelings in response to moral and aesthetic imperatives of

музеями, галереями та колекціонерами різних країн, де шанувальники мистецтва також мали змогу скласти уявлення про творчість нашого видатного земляка.

Відповідно морально-естетичним потребам часу у натюрмортах Василя Ганоцького розкривається уявлення про природну красу, відображається широкий діапазон почуттів, особливо наочно вимальовуються пластичні та колористичні сторони майстерності живописця. Кожна картина неповторна за своєю миттєвістю, має свій особливий настрій, сюжетність, свою ритміку ліній та свій лаконічно-суворий колорит, усі натюрморти відрізняються індивідуальністю і багатством живописної форми, але кожного разу художник вміє знайти у природі щось неповторне: "Червоний натюрморт", "Польові квіти", "Барви осені", "Запашний бузок" - ці роботи сповнені радості буття, швидкий мазок дозволяє передати перше, неповторне враження від побаченої досконалості творінь природи.

Пейзаж займає почесне місце у творчості художника. З великою емоційною виразністю, спираючись на особисте сприйняття, у своїх роботах він намагається правдиво, з великою любов'ю відтворити образ рідної землі. Він дуже виразно передає характер зображувального мотиву, багатство кольорово-тональних відтінків, різноманітність композиційно-пластичних рішень, емоційне звучання кожного пейзажу. І ми це спостерігаємо у його серії Вологодських пейзажів "Північні мотиви", де навколишній світ виступає більш суворим, похмурым, дещо прохолодним; та у серії "Кримські краєвиди", де навпаки, пейзажні мотиви наповнені яскравим світлом полуденного сонця і блиском промінястого моря з величезними кам'яними глинами у підніжжя величної гряди гірського Криму - його справжньої батьківщини. Загальна соковитість та повнозвучність фарб присутні в поетичних осінніх пейзажах: "Осіннє мереживо", "Вечірній дзвін", "Святі гори", "Багряна осінь" та інші, в них відчувається неповторне шелестіння золотавого листа, що є незмінним атрибутом чудової пори року - осені. Весняні пейзажі теж мають своє, так би мовити, обличчя, вони привітні і відкриті, ці зображення особливо ліричні, внутрішньо пережиті та зафіксовані так, наче сам час зупинився на полотні - лаконізм, виразність точно знайдених деталей, узагальнена пластика форм спонукають у найпростішому сюжеті бачити глибокий філософський зміст.

Проте головним у його творчості став портрет, отже, не дарма Василя Ганоцького вважають визнаним майстром портретного живопису, ним створена ціла галерея образів історичних постатей та відомих сучасників. Слід згадати широкомасштабну акцію "Свята Русь-Україна", присвячену 1020 - річчю хрещення Київської

time. Plastic and color aspects of painter's excellence appear especially clearly. Each painting is unique in its instantaneousness, has its own mood, story, rhythmic lines and laconic and severe color. Every still life differs with its individuality and richness of the form, every time the artist finds something unique in natural surroundings: "Red Still Life", "Field flowers", "Colors of Autumn", "Sweet lilac" - these works are full of the zest of life, a quick dab can pass the very first, unique experience of watching the perfect creations of nature.

Landscape takes pride of place in the works of the artist. With great emotional expressiveness, based on personal perception, he seeks for truth and great love when rendering the image of his native land. He conveys very clearly the nature of the figurative motif, the richness of color and tonal nuances, a variety of composite and plastic-making solutions, and emotional sound of each landscape. And we see that in his series of Vologda Landscapes named "Northern Motives", where the surrounding world is the more severe, dark and slightly cool, and in the series "Crimean Landscapes", where, on the contrary, the nature motifs are filled with bright afternoon sun light and the shine of beaming sea, with huge stone blocks at the foot of the majestic ridge of the Crimean Mountains - his true homeland. There is general richness of colors in his poetic autumn landscapes such as "Autumn Lace", "Vesper-bell", "Holy Mounts", "Purple Autumn" and others, here one can feel the unique palpitation of golden leaves which is the true characteristic of this splendid season autumn. Spring landscapes also have their own peculiar colors, they are cheery and open, these images experienced by the artist are very lyric, they are reflected in such a way as if time stood still on the canvas. Laconism, expressiveness of the precise details, the unity of plastic shapes make one reveal deep philosophical sense in a simple image.

However, the portraiture become the focus of his creative work, so Vasyl Ganotskyi is rightly considered the maestro of portrait painting who created the whole gallery of characters of historical figures and famous contemporaries.

In this regard one should mention the large scale event called "The Saint Rus-Ukraine", devoted to 1020th anniversary of adoption of Christianity in Kyiv Rus. During this event the artist presented the series of retrospective thematic pictures depicting the outstanding personalities whose names are related with the valorous past of our state, among them Yaroslav the Wise, Volodymyr Velykyi (Volodymyr the Great), Svyatoslav the Brave, Princess Olga, Volodymyr Monomakh, Nestor the Chronicler and many others. In the everlasting unity of man and nature we feel the philosophical wisdom of existence. For the artist Vasyl Ganotskyi this unity is the subject of his creative

Русі, на якій художник презентував низку ретроспективних тематичних картин, в яких ми згадуємо видатних особистостей, з ім'ям котрих пов'язано доблесне минуле нашої держави, серед них Ярослав Мудрий, Володимир Великий, Святослав Хоробрий, Княгиня Ольга, Володимир Мономах, Нестор Літописець та багато інших. Людина і природа - в цьому споконвічному єднанні відчувається філософська мудрість буття, ця єдність і є для художника Василя Ганоцького предметом його творчості, світом його мистецтва. Художникові ніколи не зраджувало його справжнє почуття, він ніколи не кривив душою, його надзвичайний талант, постійна наполеглива праця, життєва школа, обізнаність, його погляди і переконання надають творчості майстра високої наснаги та певного ентузіазму.

Особливість таланту художника-портретиста в тому, що його живопис дає ефект не тільки "досконалого наслідування природи", а й розкриває широкий діапазон почуттів, взаємовідношень. Художник завжди знаходить у природі щось неповторне, новизну миттєвих швидкоплинних вражень, поетичних образів, і намагається донести до глядачів своє сприйняття прекрасного - це ми спостерігаємо у його роботах "Жінка у червоному", "Гурзуфський мотив", "Весняний настрій", "Розмова". Він не прагне спеціальних ефектів, породжених спонтанними експериментами, поступово, крок за кроком, з притаманною йому скромністю, він оволодіває глибинами творчості завдяки спокійному діалогові з природою, завдяки особливій працездатності. Складне переплетіння кольорів, їх гармонійне поєднання, зіставлення, незвичні ексцентричні контрасти - саме завдяки цьому всьому напівприхований колір у природі наче оживає на його картинах. Новий мажорний життєствердний настрій яскравими барвами лягає на полотна. Тверді енергійні удари пензля поєднуються плавними, граціозними, спокійними. Нерівна, майже рельєфна фактура живопису по-своєму виявляє предмети, передає їх форму, колір; широкими, пастозними мазками художник викладає на полотні мозаїку душі...

З кожним твором мужніє талант майстра, виявляються нові риси його мистецтва, пошуки та знахідки. Разом з цим виявляємо і риси творчості художника, які складають авторське обличчя: лірико-поетичні роздуми про гармонійну красу людини, єднання її духовних джерел з великою естетичною силою природи, пильна увага до образу людини, художник оспівує своїх героїв велично, з любов'ю та особливою пристрасстю - "Домашній затишок", "Ранок", "В роздумах", "Харківська Кармен" та інші. Тільки постійна вимогливість до себе дає право на таку відверту розмову з глядачами. Кожна така зустріч дарує радість, нові роздуми

work, his world of art. The true feeling of the artist never betrayed him, he never acted against his conscience, his extraordinary talent, continuous hard work, school of life, broad knowledge, his views and beliefs inspire his works with high energy and enthusiasm.

A distinctive feature of talent of a portrait painter is that his painting gives an effect not only of "perfect imitation of nature" but also reveals a wide range of feelings and interrelations. The artist always finds something unique in the nature, the novelty of instant fleeting impressions, poetic images, and tries to convey to the audience his perception of beauty. We may see that in his works "The Woman in Red", "Gurzuf Motive", "Spirit of Spring", "A Talk". He does not seek for special effects generated by spontaneous experiments, but step by step, with his inherent modesty he masters the depths of creativity through a peaceful dialogue with the nature and due to his particular hard working. The complex interweaving of colors, their harmonious combination and comparison and unaccustomed eccentric contrasts - thanks to all that a semi-hidden color in the nature comes alive in his paintings. New major and life-affirming mood of vibrant colors falls on the canvas. Solid and vigorous brush strokes combine with smooth, graceful and peaceful ones. Uneven, almost a relief texture of painting gives an original detection of objects, transmits their shape, color; with wide and thick impasto strokes the artist makes a mosaic on canvases, the mosaic of his soul ...

With every new work matures the talent of the master, one reveals new features of his art, his search and his inventions. At the same time we can discover the features that make up the author's face: lyrical and poetic reflection on the harmonious beauty of human, unity of spiritual sources with a great aesthetic force of nature, close attention to the image of man, painter praises his characters proudly, with love and special passion - "Domestic Comfort", "Morning", "In thoughts", "Carmen of Kharkiv" and others.

Only permanent self-discipline gives the right to such a frank talk with the audience. Every meeting of this kind brings about joy, new reflections and a range of complex feelings. No matter which genre the painter chooses in his work, he always stays true to himself. The principal honesty of the artist, an exceptional honesty and goodwill in dealing with people are the key to his high authority.

The jubilee solo exhibition of works of the artist became a joyous holiday of colors, which brought and will bring aesthetic pleasure to fans of his bright, cheerful, sincere art works as the pieces of Vasyl Ganotskyi breathe happiness, the paintings are full of warmth - and a healing potion for the our souls.

The artist is only acknowledged a real master when he is able to convey the truth of our life, using his

гаму складних почуттів. Незалежно від того, до якого жанру звертається художник у своїй творчості він завжди залишається вірним собі. Принципова чесність митця, виняткова порядність і доброзичливість у стосунках з різними людьми стали запорукою його високого та безперечного авторитету.

Радісним святом барв стала ювілейна персональна виставка творів художника, котрі принесли їй приносять естетичну насолоду шанувальникам його яскравого, світлого, щирого мистецтва, оскільки твори Василя Ганоцького дихають щастям, полотна сповнені тепла - і це цілюще зілля для душі.

Художник тільки тоді вважається справжнім майстром, коли він здатний передати правдивість нашого буття, використовуючи свою власну мудрість, своє відношення до дійсності. Істинний митець повинен передавати свій досвід наступним поколінням, повинен бути співзвучним своєму часу, не втрачаючи органічний зв'язок з усім, що було зроблено раніше і, зберігаючи та примножуючи ідейну глибину та досконалість майстерності, бути невичерпним, говорити про образ життя свого часу дуже влучне "слово", яке може одухотворити життя мистецтва, просто життя людей багато століть потому. І тільки неблаганний час зможе визнати справжнього майстра, відсіяти мішуру псевдотворчості та залишити добірні зерна справжнього мистецтва.

Ольга Ганоцька

кандидат мистецтвознавства,
член Національної спілки художників України.

own wisdom and his reality. A true artist must transfer his experience to future generations, must be conformable with his time, without losing his integral connection with all that has been done before, and preserving and multiplying the ideological depth and excellence of craftsmanship, to be inexhaustible, say a very apt "word" about the mode of life at any time, that can inspire art life and simply the life of people many centuries ago. And only the time will recognize the true master, weed the tinsel of pseudo-art and leave the elite grains of true art.

Olga Ganotska

PhD in Art History,
Member of the National Union of Artists of
Ukraine.



Талановитий художник, педагог та гуманіст, яким пишається Україна.

Ювілей - це творчий звіт Майстра, що в невпинному русі самовдосконалення, відкриває світові своє мистецтво з натхненністю властивою йому чистосердечністю. Сьогодні на теренах України та й далеко за її межами немає людини, заоханої в мистецтво, яка б не милувалася багатогранним талантом видатного майстра живопису - Василя Леонтійовича Ганоцького.

Високообдарована, широко освічена людина, вдумливий художник блискучий педагог, він відрізняється фантастичною працьовитістю, високою загальною і професійною культурою і водночас винятковою скромністю. Усі ці слова це не проста данина людині, яка святкує свій ювілей. За кожним епітетом стоять довгі роки самовідданої праці на ниві прищеплення кожному, хто хоча б раз мав щастя слухати його фундаментальні оповіді з історії та теорії живописного мистецтва, філософії життя, майстерності акапельного співу.

Художник-живописець філігранно працює в традиційних жанрах живопису: натюрморт, пейзаж, тематична картина, портрет. Слід відзначити, що всі ці картини відрізняє мистецька досконалість та душевна відвертість, милування своїми героями, яких ми спостерігаємо вже з його перших значних робіт. Ці твори відображають свою епоху, добу на зламі століть і тисячоліть. Грядущі покоління будуть напевно заздрити нам, людям такої унікальної історичної пори, та ми й самі ще не заспокоїлися від тих подій 2000 року. Тож саме наш час і добропристойний настрій стали його прикметою, і вже тим вторували свій шлях в історію національної і світової культури, як це завжди буває зі справжніми творами мистецтва. Свідченням цього є те, що картини Василя Леонтійовича давно зайняли чільне місце в багатьох колекційних збірках багатьох країн світу.

Живописець давно і плідно працює в жанрі портрету, бо любить переносити на полотно "души прекрасные порывы" (О.С.Пушкін). Тут і портрети відомих діячів науки й культури, і друзів, і простих звичайних людей, в обличчя яких ще з юності він так пильно вдивляється, як досвідчений фізіолог. Тому в портретах ми відчуваємо глибинні іманентні атрибути особистості, більше того, навіть екзистенціальність у своєрідних формах її прояву, а саме це засвідчує про великий талант справжнього художника-портретиста.

Великому художнику завжди притаманне усамітнення, адже олімп художньої творчості відбувається в його затишній майстерні, де Василь Леонтійович залишається наодинці зі своїми філософськими роздумами про цінності людського буття, в цей буремний час для країни та людства в цілому.

Talented artist, teacher and humanist Ukraine is proud of.

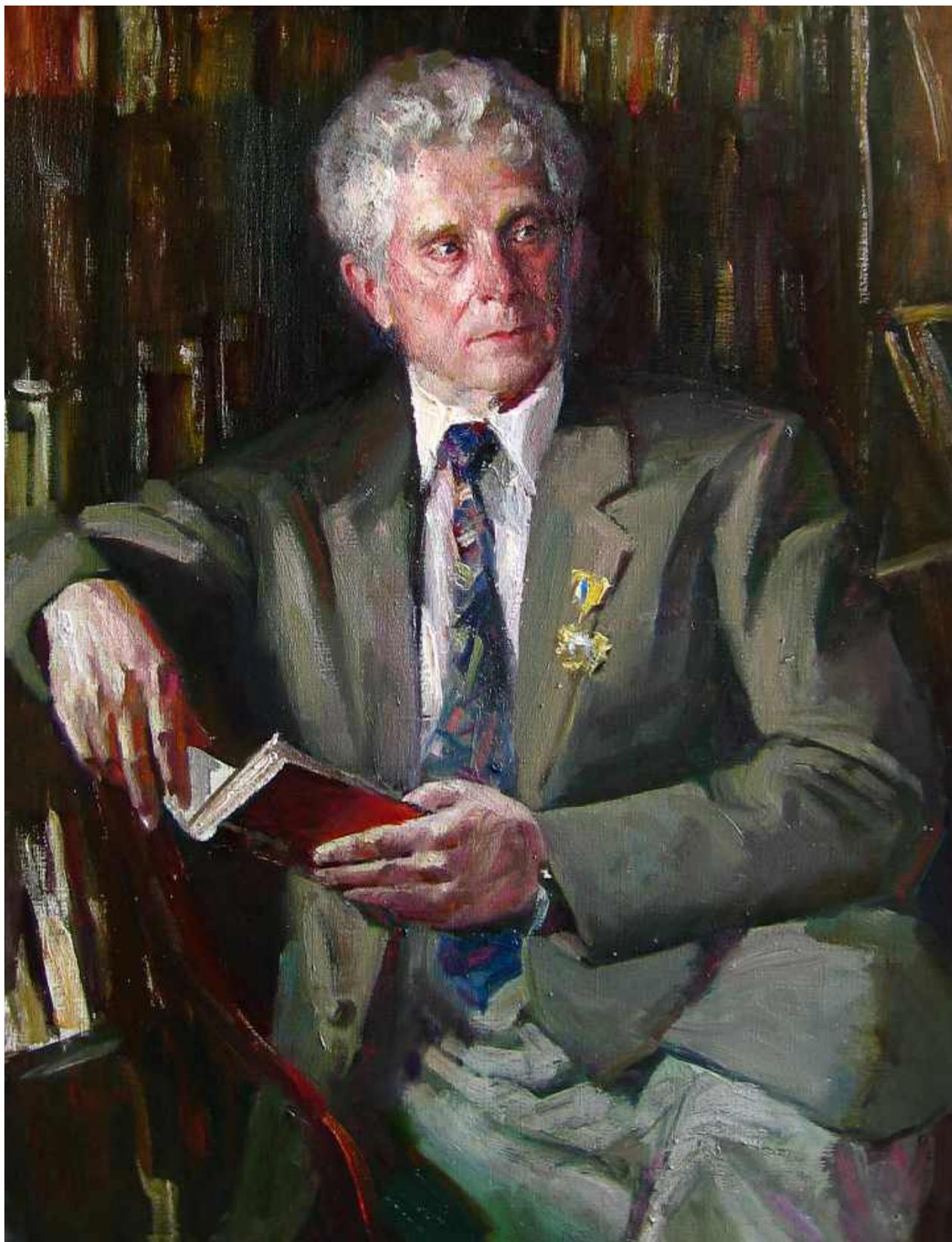
The Jubilee is a creative report of the master who is in continuous move of self perfection, who opens his art to the world with inspiration and sincerity inherent to him. Today, across Ukraine and abroad, there is no man in love with art who would have admired the multifaceted talent of the famous master of painting - Vasyl Ganotskyi.

He is a highly gifted and well-educated man, a thoughtful artist and a brilliant teacher, he distinguishes by fantastic hard work, high professional and common culture, and exceptional modesty at the same time. All of these words is not a simple tribute to a man who celebrates his birthday. Every epithet represents many years of selfless work for the sake of bringing up everyone, who at least once had the good fortune to listen to his fundamental narratives of the history and theory of painting art, philosophy of life and acapella singing.

The artist-painter performs filigreed works in traditional genres of painting: still life, landscapes, thematic painting and portrait. It should be noted that all these paintings are distinguished by artistic excellence and spiritual sincerity, admiration of his heroes whom we are seeing already in his first great work. These works reflect their era and the day at the turn of centuries and millennia. Upcoming generations will surely be jealous with us, as we are the the people of this unique historical time, and we ourselves have not calmed down from the events of 2000. So, those are our time and modest mood which became its hallmark, and that made their path in the history of the national and world culture, as it usually happens with true works of art. The evidence of this is that the paintings of Vasyl Ganotskyi occupied long ago a leading place in many collectors' collections around the world.

The painter has a long and successful history of working in the genre of portraiture, as he loves to transfer to the canvas "beautiful impulses of soul" (Pushkin). Here is portraits of famous figures of science and culture and friends, and simple ordinary people in the faces of which even as a kid he peers intently as experienced physiognomist since his young years. Therefore, in his portraits, we feel deep immanent attributes of personality, moreover, even existentiality in original forms of its displays, and it proves the great talent of the artist-portraitist.

The great artist is always inherent in solitude, as the Olympus of art is in his tiny shop, where Vasyl Ganotskyi remains alone with philosophical thoughts of the value of human life, at this wavy time for the country and humanity in general. And the time is fleeting and inexorable, but despite all the different problems, the true artist has always a room to enjoy a real piece. He always follows the once and ever chosen path, not betraying his will and creative and unique style of painting.



Портрет філософа (Пазиніч С.М.), 2011
полотно, олія / 90x75

Portrait of the philosopher (Pazynich S.M.), 2011
canvas, oil / 90x75

А час швидкоплинний і невблаганний, та попри все розмаїття проблем, в істинного митця завжди залишається простір насолоди достеменним творінням. Він йде своєю, раз і назавжди обраною стежею, не зраджуючи своїм уподобанням і творчій, рідкісній манері живопису. Він давно визначився, як щедро обдарований Богом митець, тому ніколи не намагається наслідувати якісь модерні течії в живописі, які швидко спалахкуються і в цьому ж ритмі прудко зникають. Отже, ГАНОЦЬКИЙ В.Л є ГАНОЦЬКИЙ В.Л., він повсякчас залишається самобутньою, екстраординарною особистістю, і в цьому його сила і велич в просторі-часі живописного мистецтва.

Лаконізм, зворушлива виразність, точно знайдені штрихи, узагальнена пластика форм, дають можливість майстру в простому сюжеті побачити глибинні пласти філософії життя. Художник відтворює на полотні невмирущі джерела краси і гармонії отчого краю. Саме в цьому куточку української землі людина формує святі почуття духу, добра, достоїнства, совісті, честі, любові до чудового місця на нашій планеті. Цей митець, використовуючи ментальний потенціал отчого краю, прилучає до вершини суспільної свідомості тих, хто живе в ньому. Цим самим укореняє наш дух і думки народу, досягає те утаємничене в ньому так, що ніяким галасливим "ура-патріотам" це не під силу. Тож, доземний Вам уклін, Василю Леонтійовичу, за джерельну художню правдивість і палку любов!

Василь Леонтійович - це особистість високої шляхетності та доброзичливості завжди готовий поділитися своїми різноманітними знаннями, добросердною порадою, а якщо треба, то й справою. Він створив собі той авторитет, який тримається не на званнях і посадах, а на реальних цінностях, придбаних невпинною працею протягом всього життя. Тому він ніколи не хизується своїми званнями, адже вони завжди його доганяли, як наслідок результатів одержимої і натхненної праці. Звідси ми часто зачаровуємося його внутрішньою свободою, яка властива виключно людям, що знають собі дійсну ціну, позбавлені позерства і дрібних амбіцій. Вільна людина повсякчас належить собі, тобто своєму екзистенціалу, тож не випадково, коли бачиш його, завжди хочеться йому добродушно посміхнутися - і це, здається, найвища з усіх людських нагород, яку може собі заслужити людина.

Пазиніч Станіслав Миколайович

завідувач кафедри соціально-гуманітарних дисциплін ХДАДМ,
доктор філософії, професор,
академік Академії педагогічних наук України.

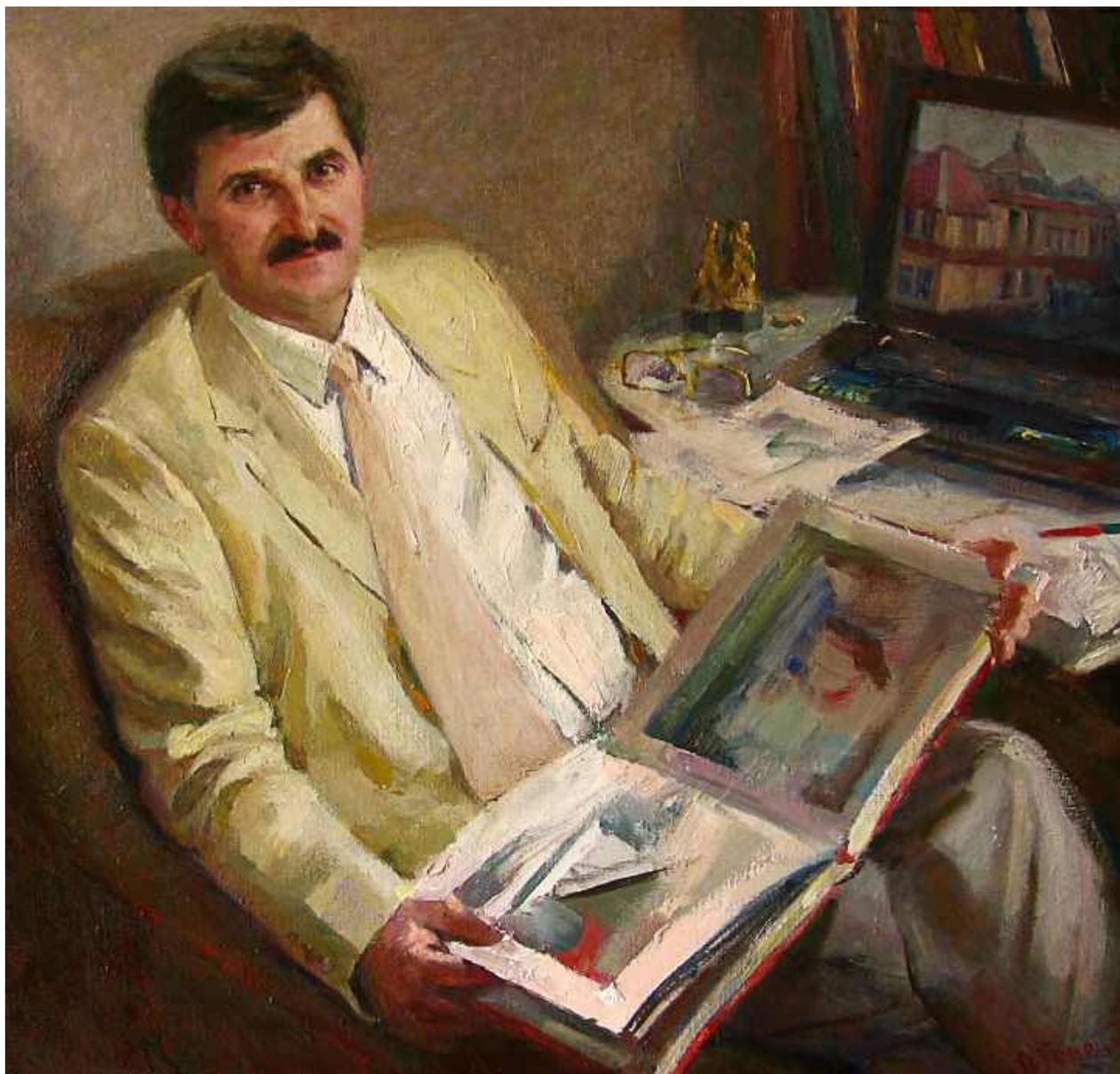
He was determined long ago, as an artist blessed by God, and he never tries to follow some modern trends in painting, which quickly burst out and swiftly disappear in the same rhythm. So GANOTSKYY VASYL is exactly GANOTSKYI VASYL, he always remains a unique and extraordinary personality, and this is its strength i greatness in space and time of painting art.

Laconism, touching expression, accurately found strokes, generalized plastics of forms allow the master to see deep layers of philosophy of life in a simple plot. The artist displays on his canvas the immortal source of beauty and harmony of his homeland. It is here in this part of Ukrainian lands, a man creates holy senses of spirit, kindness, dignity, conscience, honor, love for the beautiful place on our planet. This artist, using the mental potential of his homeland, encourages those living in it to the top of the social consciousness. By doing this, he enroots our spirit and thoughts of people and feels that innermost thing which no clunky flag wavers can do it. The reason is that man lives not in the abstract, but in real space its unique Father's land. So our down-to-earth bow to you Vasyl for clear artistic truth and fervent love for your homeland!

Vasyl Ganotskyi is a personality of high humanity, generosity, kindness, always ready to share his diverse knowledge, give kind-hearted advice and, if necessary, share his work. He made himself a reputation that is not based not on ranks and positions but the actual values acquired through his tireless work throughout life. So he never boasted about his degrees because they are always catching him up, as consequent results of his possessed and inspired work. Hence we often admire his inner freedom that is inherent exclusive to people who know the actual cost of themselves and are free from posturing petty ambitions. A free man which belongs to himself, that is to his existential, so it stands to reason, when you see him, you always want to give him good-naturedly smile - and it seems to be the highest of all human rewards you can earn for yourself.

Stanislav Nikolaevich Pazynich

Head of Social and Humanities KSADA,
Doctor of philosophical sciences,
Professor, Academician of the Academy of Pedagogical Sciences of Ukraine.



Портрет Даниленка В.Я., 2008
полотно, олія / 75x95

Portrait of V.Y. Danilenko, 2008
canvas, oil / 75x95

Уславлений майстер українського живопису.

Василь Ганоцький - відомий український художник і педагог, Народний художник України, професор, завідувач кафедри живопису Харківської державної академії дизайну і мистецтв. Його учні мають дякувати долі, що їм пощастило навчатися під орудою такого уславленого майстра. Я з перших слів торкаюся саме педагогічної сфери діяльності митця, адже маю честь працювати з паном Василем Ганоцьким упродовж багатьох років в одному навчальному закладі. Як на мене, то мистецька творчість майстра та його діяльність щодо навчання молодих художників являє собою єдине ціле, де обидві складові не просто пов'язані, а взаємопідживлюються, взаємодоповнюються та щоденно допомагають одна одній.

Тож великий маестро має потужну пружину для подальшого творчого пошуку завдяки цим могутньо зарядженим полюсам свого життя в мистецтві. А це значить, що ми побачимо ще багато нових творів митця й багатьох майбутніх художників, що будуть виховані ним.

Відтак, хоч у день ювілею побажати Василю Ганоцькому міцного здоров'я і великої насолоди від того красивого мистецького життя, яким він так яскраво живе!

Даниленко Віктор Якович

Ректор Харківської державної академії дизайну і мистецтв,
академік Академії мистецтв України,
доктор мистецтвознавства, професор,
Заслужений діяч мистецтв України,
член правління Співки дизайнерів України.

Renowned master of Ukrainian painting.

Vasyl Ganotskyi is a famous Ukrainian artist and teacher, People's Artist of Ukraine, Professor, Head of Painting Department at the Kharkiv State Academy of Design and Arts. His students should be thankful that they were lucky to study under the guidance of such a renowned master. With the very first word, I touch the pedagogical scope of the artist, because I have the honor to work with Mr. Vasil Ganotskyi for many years at one institution. In my opinion, the artistic creativity of the master and his efforts in training young artists is one unity, where the two components is not simply connected but interfeeding and complementary, and help one other.

So the great maestro has a strong spring for further creative search through this powerfully charged poles of his life in art. This means that we will see many new works of many artists and future artists to be brought by him.

Therefore, on the day of jubilee of Vasyl Ganotskyi I would like to wish him good health and great pleasure from the beautiful artistic life, in which he lives so vividly!

Viktor Yakovych Danilenko.

Rector of the Kharkiv State Academy of Design and Arts
Academician of the Academy of Fine Arts of Ukraine,
Doctor of Arts, Professor,
Honored Art Worker of Ukraine,
member of the Designers Union of Ukraine.



Портрет народного артиста України Калабухіна А.В., 2000
полотно, олія, 115x80

Portrait of A.V. Kalabuhin, the National Actor of Ukraine, 2000
canvas, oil / 115x80

Василь Ганоцький - талановитий портретист.

Народний художник України, професор Василь Леонтійович Ганоцький - "художник від Бога". У традиційному представленні він зовнішньо мало схожий на художника - великий чоловік з приємним доброзичливим обличчям та сильними руками. Вражає та дивує його властивість бачити в людині потаємні риси характеру, скриті за зовнішністю, та вміння з ювелірною точністю передати достеменно сутність людини на полотні.

Портрет моєї дружини, Народної артистки України - Ірини Дмитрівни Яценко, дуже вразив мене своєю безмежною глибиною проникнення у її духовний світ та загадковістю вираження обличчя, навіть мимоволі пригадується "Портрет незнайомки" В. Крамського. Харків'яни та гості нашого міста можуть ознайомитись з портретом Ірини Яценко, оскільки він на те заслуговує і зараз знаходиться у колекції Харківського художнього музею. Обидва портрети, написані Василем Ганоцьким, де зображені я і моя дружина були розміщені автором в альбомі "Мій рідний Харків", що є дуже почесним і говорить про відношення художника до своєї роботи і до своїх персонажів, за що йому щира вдячність.

Сьогодні Василь Леонтійович знаходиться на вершині свого таланту, сповнений творчих сил та натхнення і просто зобов'язаний радувати всіх нас новими досягненнями!

Калабухін Анатолій Васильович

Народний артист України,
Заслужений діяч мистецтв України,
професор, почесний громадянин Харкова

Vasil Ganotskyi is a talented portraitist.

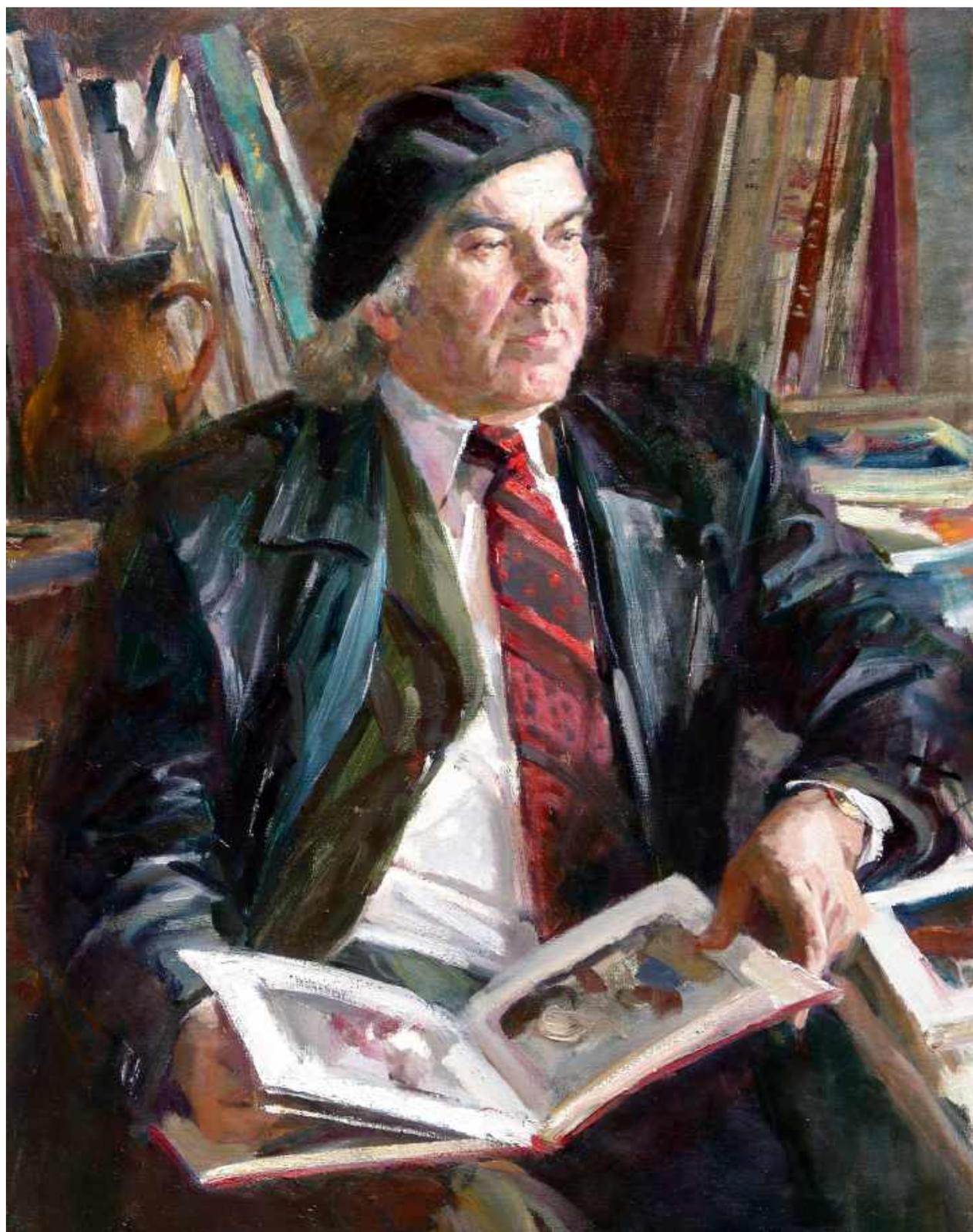
People's artist of Ukraine, professor Vasyl Leontiyovych Ganotskyi, is a heaven-born painter. In our traditional view, he does not have much in common with an artist being a big man with a pleasant amiable face and strong hands. But what amazes and surprises about him is his ability to see secret traits of man's character, hidden behind the appearance, and his skill to render with pinpoint accuracy the veritable essence of man on canvas.

The portrait of my wife, the People's Artist of Ukraine Iryna Yatsenko impressed me with its infinite depth of penetration in her spiritual world and mystical facial expression. I even have an involuntarily recall of the "Portrait of the Stranger" by V. Kramskoy. Kharkiv citizens and visitors of the city can see the portrait of Irina Yatsenko, because it deserves it. The portrait is now in the collections of the Kharkiv Art Museum. The both portraits painted by by Vasyl Ganotskyi where my wife and I are showed the author placed in his album "My Dear Kharkiv", which is a big honor and speaks about the attitude of the artist to work and to his characters, for which we express sincere gratitude to him.

Today Vasyl Ganotskyi is on top of his talent, full of creative energy and inspiration, and he has to simply must please us with new achievements!

Anatoliy Vasilyovich Kalabukhin

the National Actor of Ukraine,
Honored Art Worker of Ukraine,
Professor, Honorary Citizen of Kharkiv



Портрет художника Кузьменка А.Ф., 2004
полотно, олія / 95x75

Portrait of the artist A.F. Kuzmenko, 2004
canvas, oil / 95x75

Неповторна ідентичність митця-живописця Василя Ганоцького.

Василь Леонтійович Ганоцький полюбив живопис - королеву станкового мистецтва, господиню художніх музеїв ще в юнацькі роки, раз і назавжди. Його фарби стали змістом, живописним узагальненням життя. Всякий раз вони по-різному вплаваються в зображення, ведуть себе по новому, під натиском задумок ока й руки художника.

Картини створені як би під загальними відомими законами, але вони різноманітні. Багатий досвід митця майстерність руки, його живий пензель, несучий фарбу на полотні під рухом руки, погляду, настрою і зусилля волі - все це одночасно задаровує і дає можливість художнику створювати неповторні твори.

Досить тільки прискіпливо поглянути, вдивитись поглядом на полотні, щоб відчуті ці живі кольорові співвідношення, хоч мить їх появлення відносить в минуле. В його роботах складність і простота завжди поряд.

В картинах відображається навколишній світ: природа, предмети, люди в конкретності. Живопис Василя Леонтійовича ніколи не переплутаєш з іншими художниками, в цьому запорука його майстерності та ідентичності.

Кузьменко Анатолій Федорович
професор ХДАДМ,
член Національної спілки художників України

The unique identity of the artist-painter Vasil Ganotskyi.

Vasyl Ganotskyi loved painting - the queen of easel art and the mistress art museums way back in his boyhood, once and forever. His paints became the sense and picturesque generalization of life. Any time they differently fuse into the painting, and behave in a new way under the pressure of ideas born by eyes and hands of the artist.

Paintings are created as if according to commonly known laws, but they vary. The rich experience of the artist, hand craftsmanship, his live brush carrying paint on canvas by movement of hand, look, mood and effort of will - all that mesmerizes and allows the artist to create unique works.

It is enough to thoroughly look, to peer at the canvas, in order to feel these live color ratios and tone attitudes, although their brief appearance refers to the past. His works always combine complexity and simplicity.

His paintings show the surrounding world: nature, objects, people in specificity. The art of Vasyl Ganotskyi is never in confusion with other artists, this essential for his skills and identity.

Anatoliy Fedorovych Kuzmenko
Professor KSADA,
Member of the National Union of Artists of Ukraine.



Портрет Інги Долганової, 2006
полотно, олія / 90x80

Portrait of Inga Dolganova, 2006
canvas, oil / 90x80

Ганоцький В.Л. - чаклун жіночих образів.

Портрет, особливо жіночий, - особлива сторінка у творчості Василя Ганоцького. Хоча нерідко можна побачити у його майстерні або на виставці і натюрморт, і пейзаж, і тематичну картину, здається, що саме жанр портрета особливо близький художникові.

У процесі роботи він завжди прагне не тільки добитися зовнішньої схожості і відтворити максимально точно зображення своєї моделі, але прагне передати саму суть людини, як-найтонші нюанси її настрою, більш того - її світосприйняття. Василь Ганоцький дивно вміє відчувати характер, стан душі - і передавати все це через призму свого сприйняття, під час кожного сеансу розкриваючи нові і нові риси. І, намагаючись передати всю неоднозначність і різноманіття емоційних відтінків, прагне до високої мети, ставлячи перед собою все більш складні завдання, а тому завжди знаходиться у пошуку, у прагненні до досконалості.

За ним дуже цікаво спостерігати, коли він "чаклує" над портретом: то довго, ретельно, ювелірно виписує щось тонкою кистю, то рішуче, сміливо, ніби поспішаючи схопити те, що вислизає, працює стрімкими, широкими мазками. Завжди абсолютна зосередженість, напружена увага, гострий, з примруженням, погляд, що перебігає від моделі до полотна, і раптом, як сонячний відблиск, задоволена усмішка - йому вдалося зловити невловиме, "зупинити мить"...

Інга Долганова

Художній керівник Харківської обласної філармонії

Ganotskyi V. is the sorcerer of women's images.

Portraiture, especially the female one, is a special chapter of the creative work of Vasyl Ganotskyi. Though quite often it is possible to see a still-life or a landscape, or a thematic picture in his workshop or at exhibition, the portrait genre is especially dear to the artist.

While creating he always aspires not only to achieve the similarity of appearance and to render the maximum of exact image of the model, but also tries to reflect the very essence of a person, the overnice shades of moods and even world perception. Vasyl Ganotskyi has a wonderful ability to feel character, state of mind and to transfer all this through the lens of his perception, disclosing new features during every session. And trying to render all ambiguity and variety of emotional shades he shoots for the stars, his challenges being more and more serious. That is why he is always in search, in quest for excellence.

It is very interesting to watch him "conjuring" with a portrait. Sometimes he paints with a thin brush for a very long time, carefully, with pinpoint accuracy, the other time he acts with decision and courage, as if he tries to seize something that escapes, his strokes being prompt and wide. Any time you may see him in absolute concentration, breathless attention, with a sharp, squint-eyed look running across from model to canvas. And suddenly, as a sun glint, a pleased smile appears on his face - he has captured something intangible, managed "to stop an instant"...

Inga Dolganova

Art director of the Kharkiv regional philharmonic society

Мила Волгина
Женщине в красном

Сюда приходишь ты не в первый раз,
Скрываясь от роскошного безумья,
И прячешься от похотливых глаз
Под маской безразличного раздумья.

Надменен твой зеленый лживый взгляд,
В руке - взлетевшая небрежно сигарета,
И нарочито стан отброшенный назад,
И струйкой томной дым в веках воспетый.

Так хочешь ты поверить в этот раз,
Что отрешилась от всего на свете.
И это от того, что не погас,
Спасительный зрачок на сигарете.

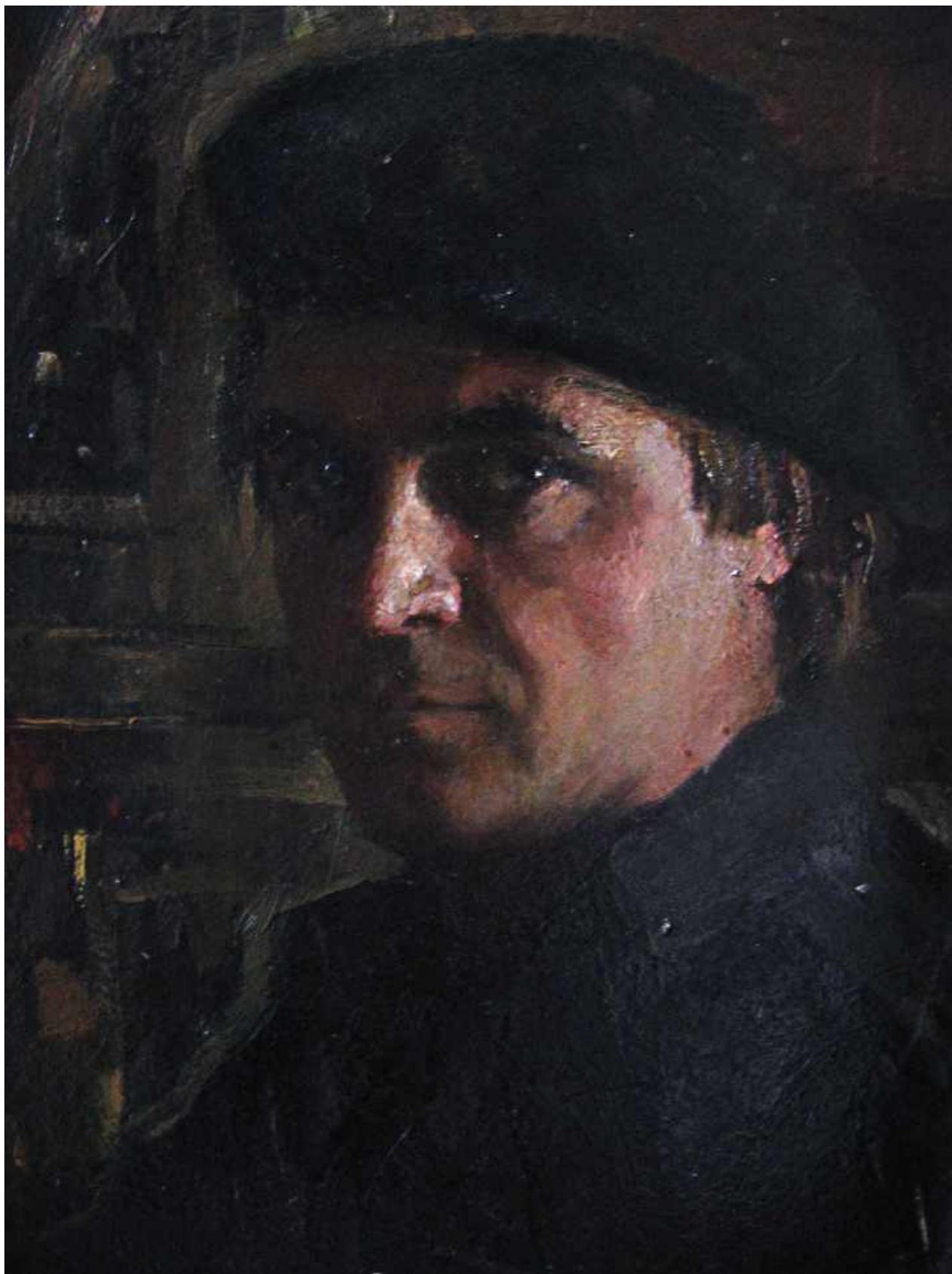
Расстает яркий свет, наступит тишина...
Ты поспешишь уйти, вкусив хмельного зелья.
И вновь останешься безжалостно одна
Среди бездумного и праздного веселья...





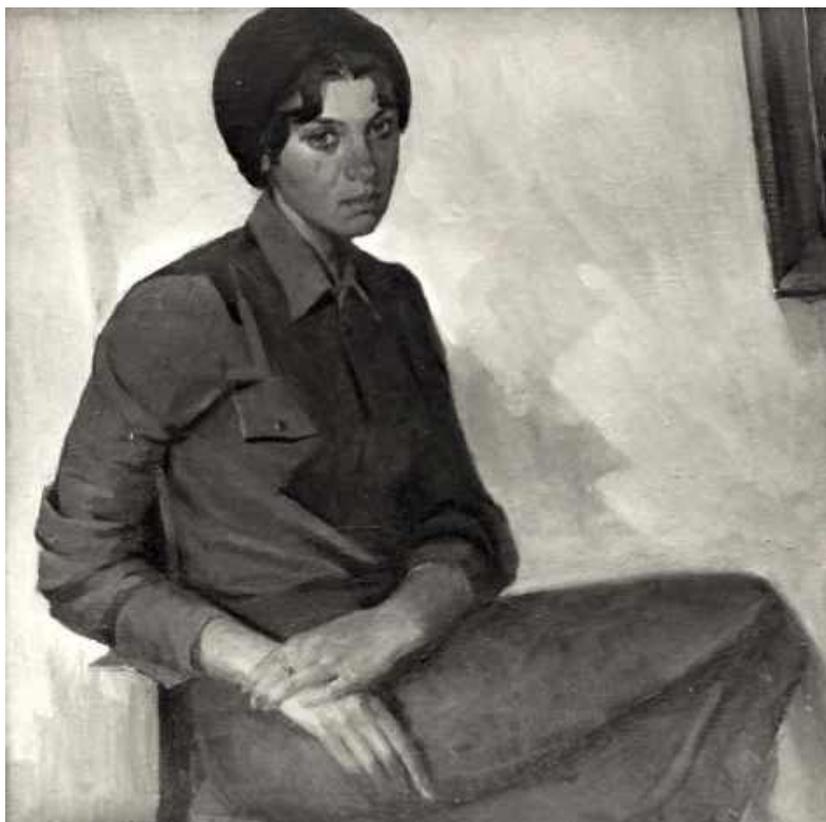
Жінка у червоному, 1997
полотно, олія, 100x120

Woman in red, 1997
canvas, oil / 100x120



Автопортрет, 1990
картон, олія, 50x40

Self-portrait, 1990
cardboard, oil 50x40



Ірина Яровицька, 1982
полотно, олія, 95х95

Irina Yarovitska, 1982
canvas, oil / 95x95



Гімнастка Олена, 1982
полотно, олія, 100х80

Gymnast Olena, 1982
canvas, oil / 100x80



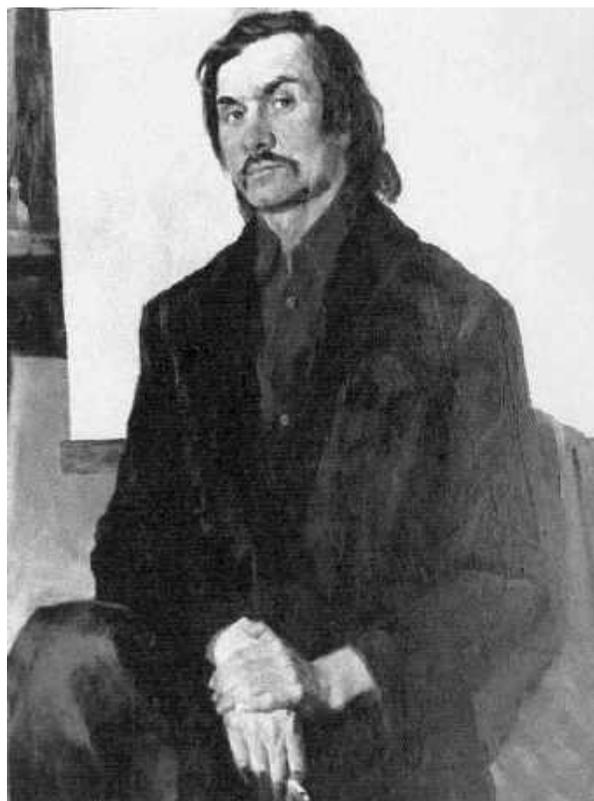
Післявоєнна весна, 1984
полотно, олія, 120x145

Post-war spring, 1984
canvas, oil 120x145



Етюд хлопчика, 1985
(фрагмент з картини "Післявоєнна весна")
полотно, олія, 40x50

Etude of the boy, 1985
fragment of the painting "Post-war spring")
canvas, oil 40x50

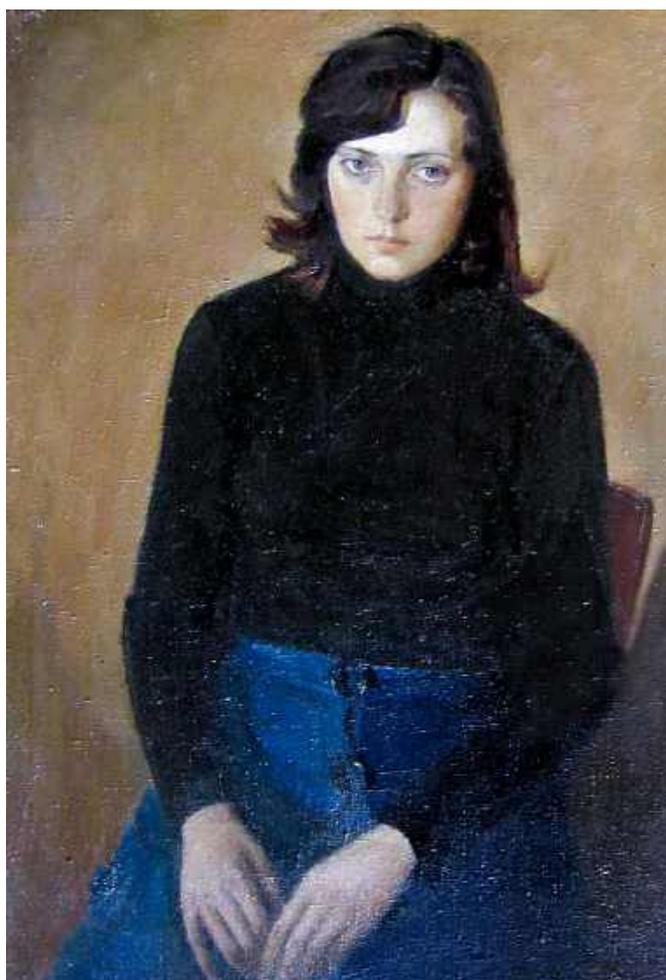


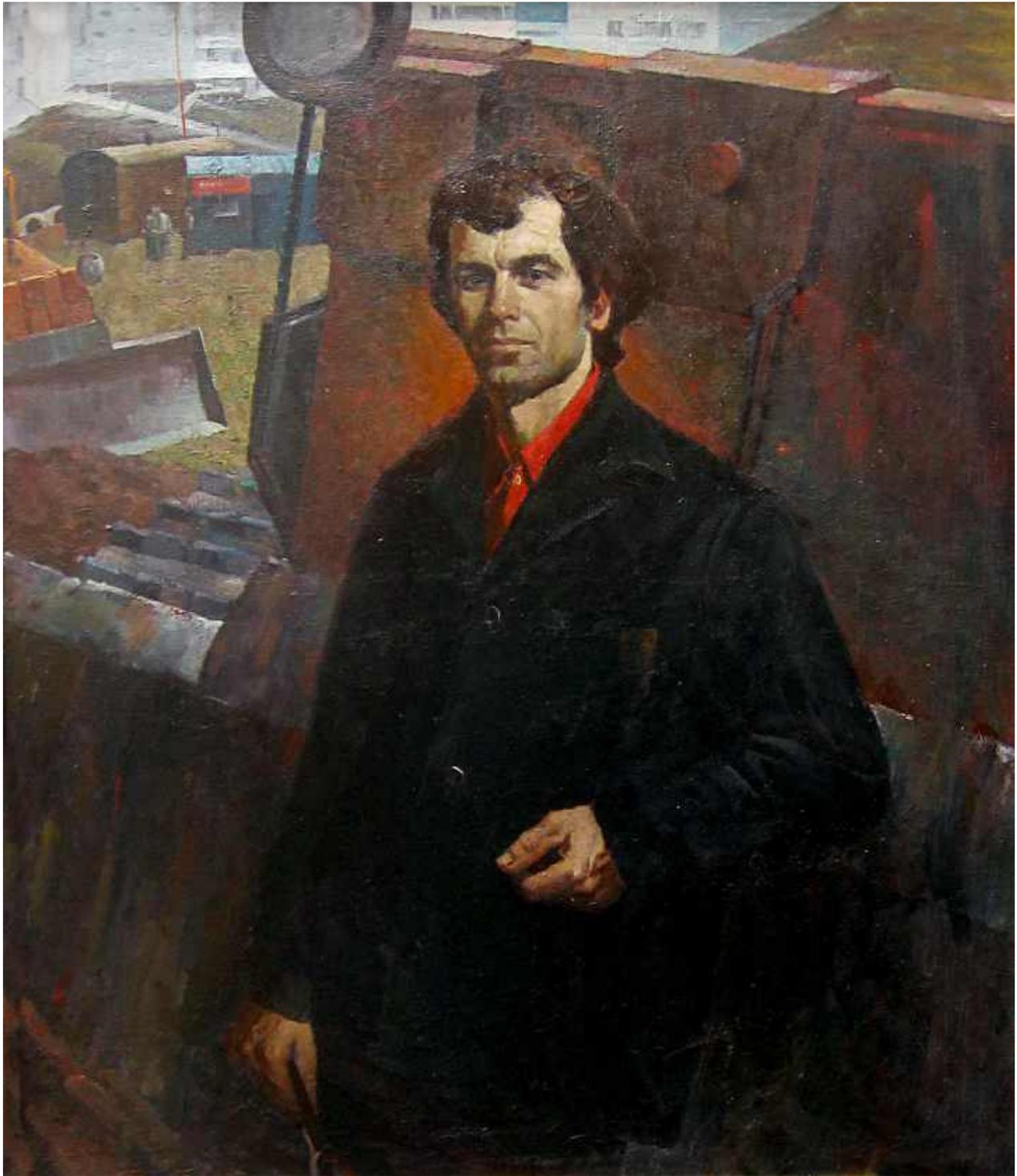
Портрет художника Бенфіалова В., 1981
полотно, олія, 90x70

Portrait of V. Benfialov, 1981
canvas, oil 90x70

Наталка, 1980
полотно, олія, 90x70

Natalka, 1980
canvas, oil 90x70





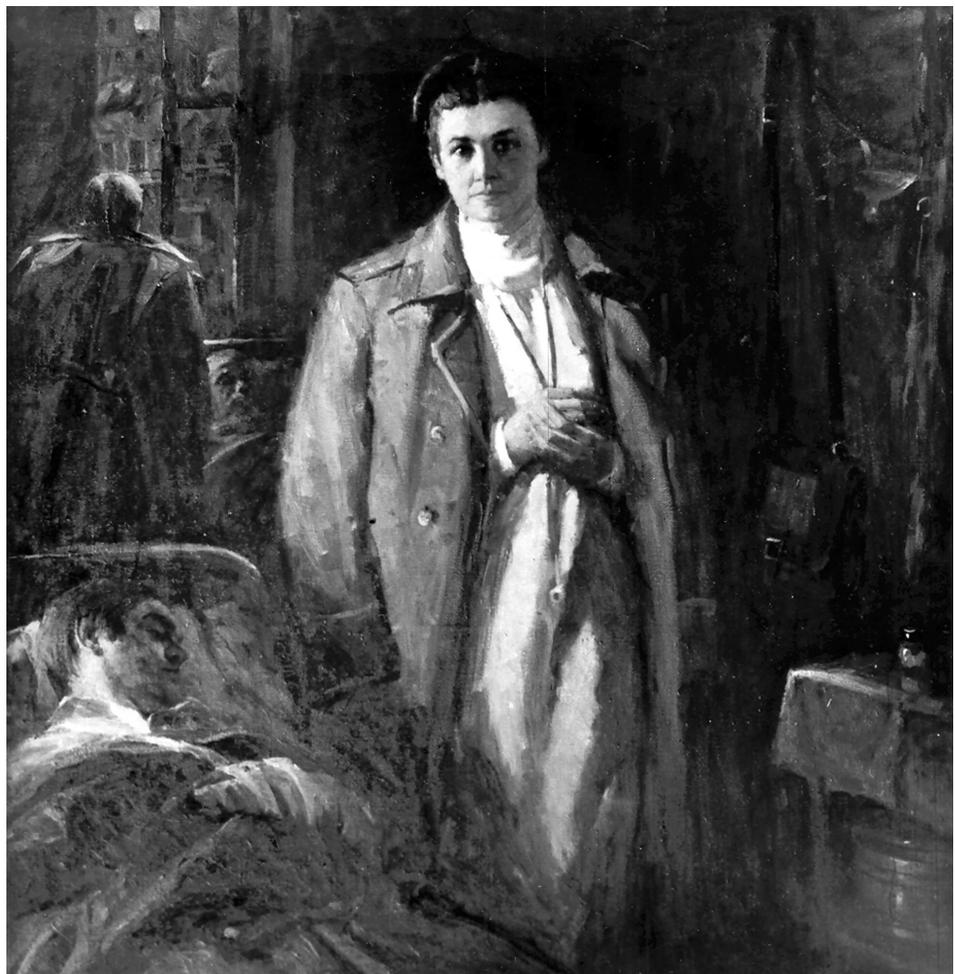
Бульдозерист Садовщук В., 1983
полотно, олія, 140x120

Bulldozer driver V. Sadovschuk, 1983
canvas, oil 140x120



Прикордонники, 1984
полотно, олія, 150x95

Frontier guards, 1984
canvas, oil / 150x95



Після бою, 1987
полотно, олія, 90x140

After fight, 1987
canvas, oil 90x140

Фронтовий шпиталь, 1985
полотно, олія, 185x160

Front-line hospital, 1985
canvas, oil 90x140



Білі ночі, 1982
полотно, олія, 50х60

White nights, 1982
cardboard, oil 50x60

Валаам, 1986
картон, олія, 35х45

Valaam, 1986
cardboard, oil 35x45

Валаамський монастир, 1982
картон, олія, 50х34

Valaam's monastery, 1982
cardboard, oil 50x34







Натюрморт з цибулею, 1990
полотно, олія, 80х60
Still life with onion, 1990
canvas, oil 80x60

Натюрморт з овочами, 2001
полотно, олія, 50х70
Still life with vegetables, 2001
canvas, oil 50x70





Багряна осінь, 2002
полотно, олія, 81x76

Crimson autumn, 2002
canvas, oil, 81x76



Розмова, 1983
полотно, олія, 110x75

Conversation, 1983
canvas, oil 110x75

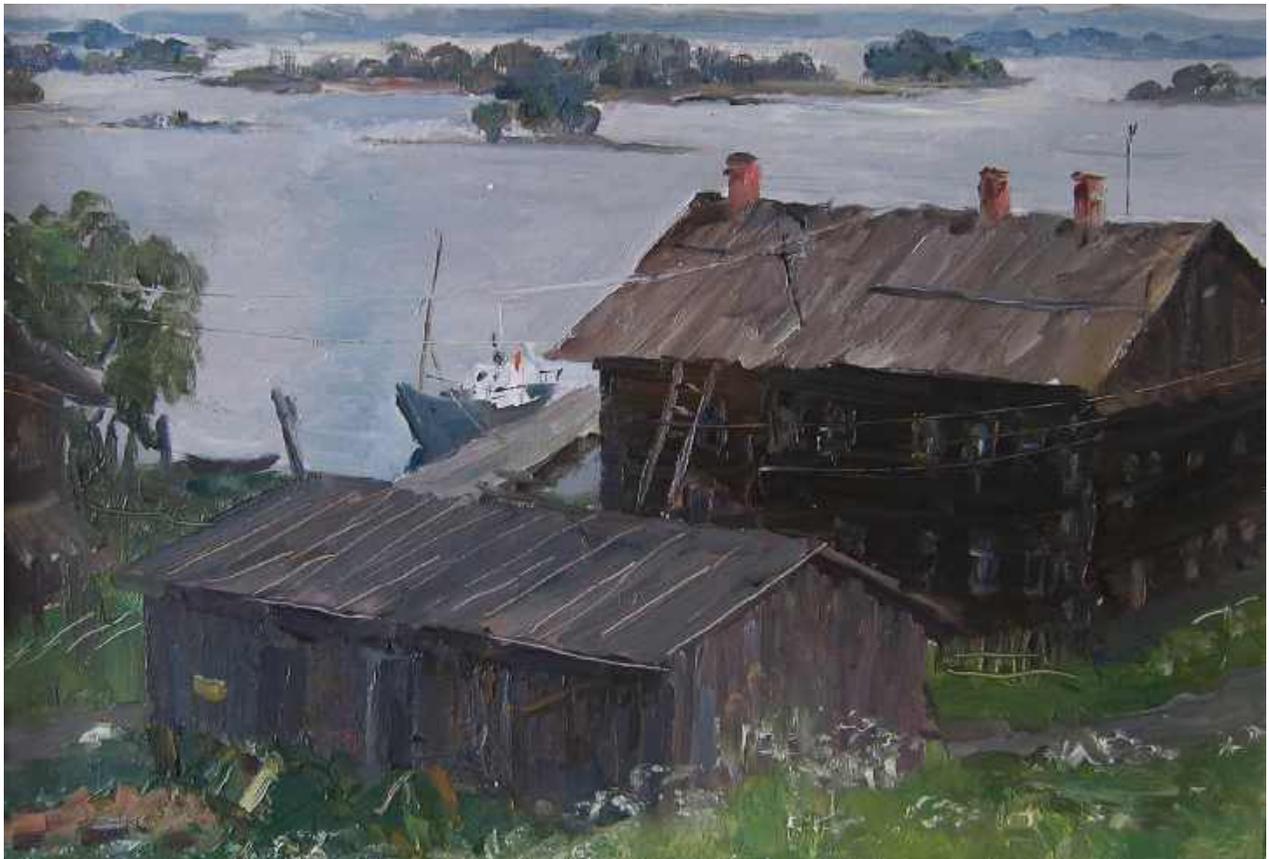
Натюрморт з айстрами, 2010
полотно, олія, 70x90

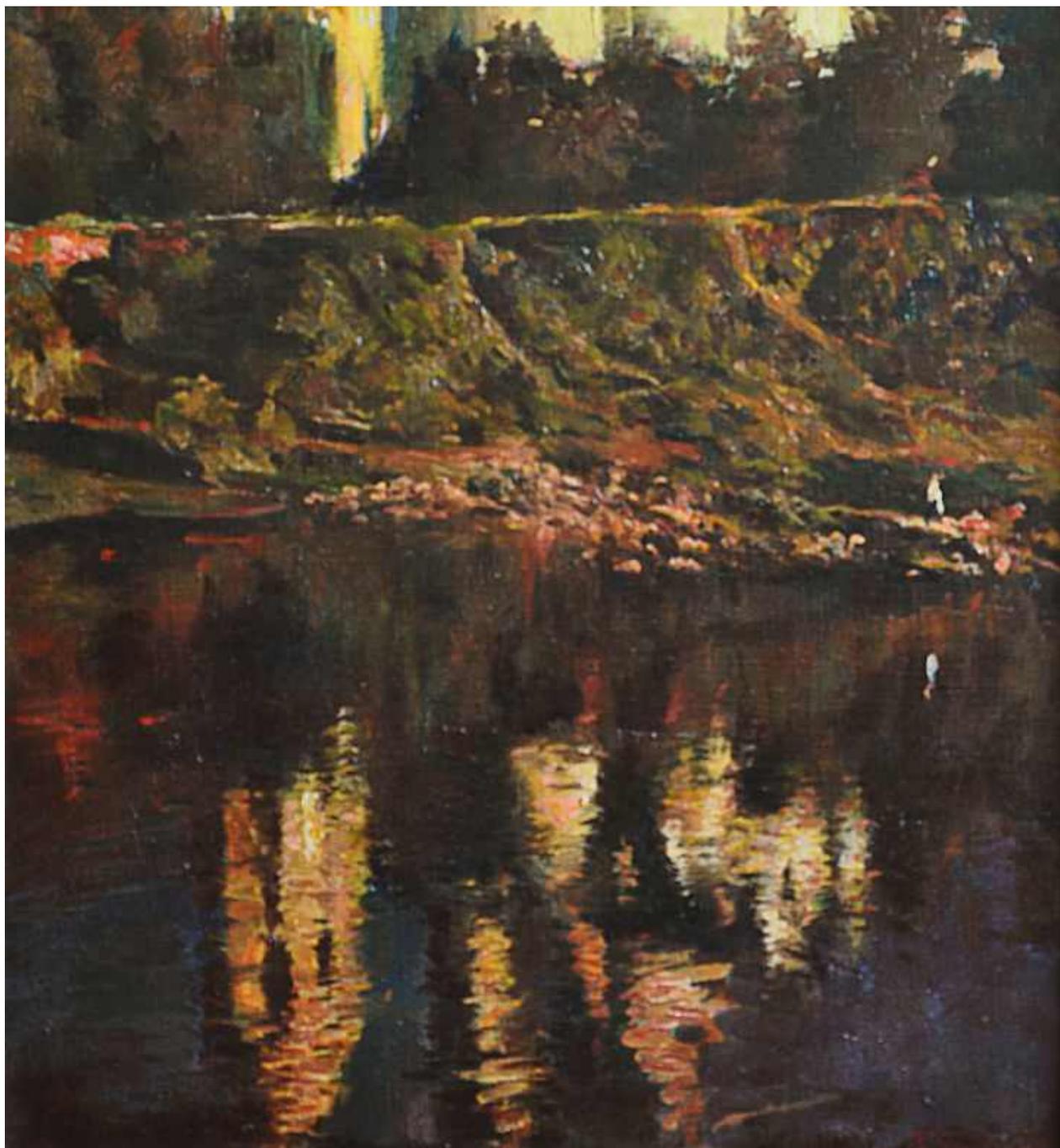
Still life with asters, 2010
canvas, oil 70x90

Червона калина, 2010
полотно, олія, 70x90

Red guelder-rose, 2010
canvas, oil 70x90







Кіжі, 1986
картон, олія, 34x50

Kizhi, 1986
cardboard, oil 40x50

Кіжі. Село Ямки, 1986
картон, олія, 34x50

Kizhi. Yamky village, 1986
cardboard, oil 34x50

Відображення, 1988
полотно, олія, 75x60

Reflection, 1988
canvas, oil 75x60



Вітряк, 1982
картон, олія, 10x15

The mill, 1982
cardboard, oil 10x15

Захід сонця, 1982
картон, олія, 10x15

Sunset, 1982
cardboard, oil 10x15

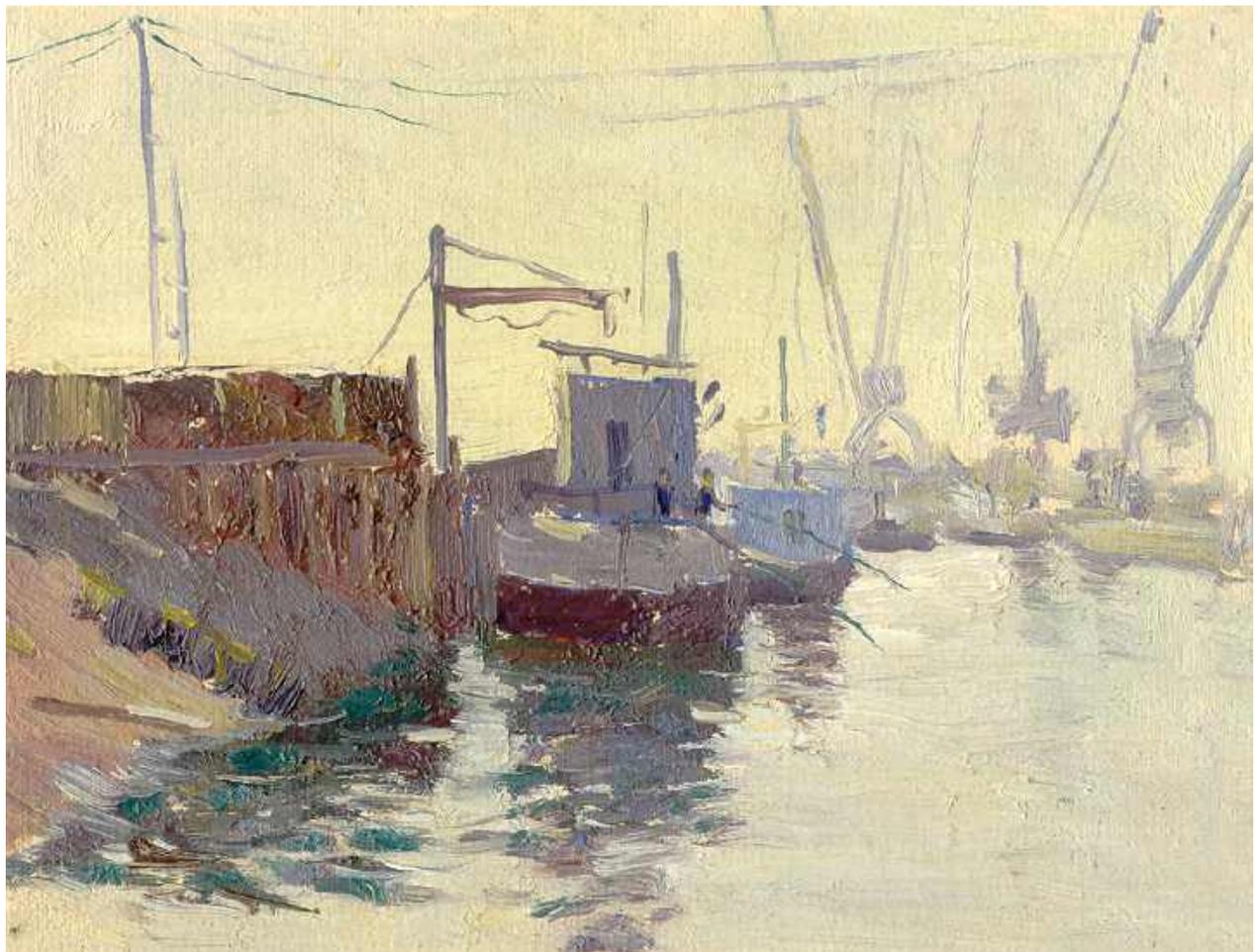
Шлях до Храму, 1982
картон, олія, 10x15

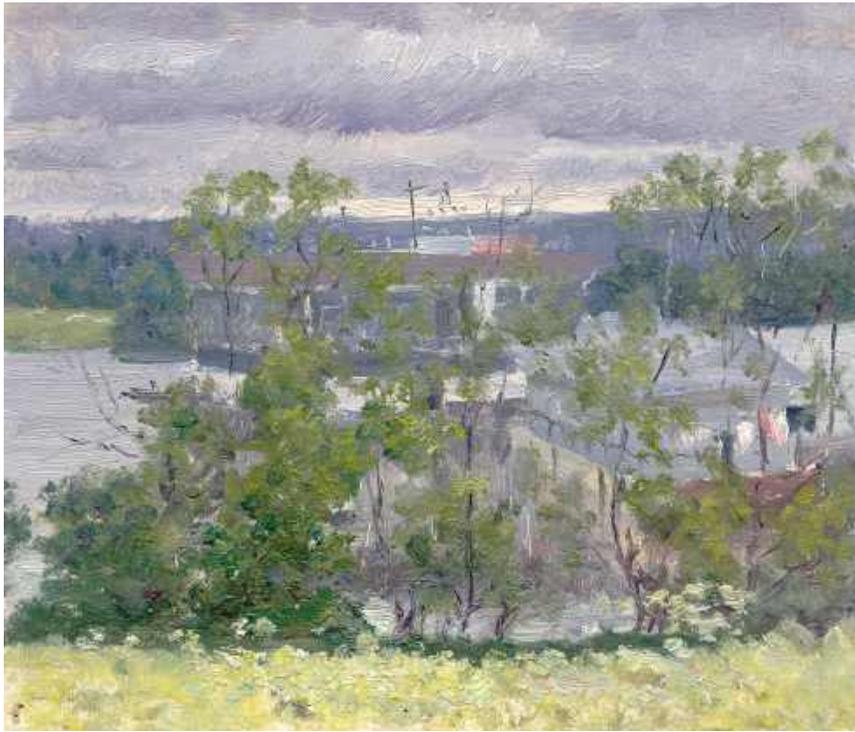
Way to a temple, 1982
cardboard, oil 10x15

Тиха гавань, 1982
картон, олія, 10x15

Smooth water, 1982
cardboard, oil 10x15







Похмурий день, 1982
картон, олія, 10x15

Cloudy day, 1982
cardboard, oil 10x15

Човнева пристань, 1982
картон, олія, 10x15

Boat landing stage, 1982
cardboard, oil 10x15



Селянська церква, 1982
картон, олія, 15x10

The village church, 1982
cardboard, oil 15x10

Вологодський монастир, 1982
картон, олія, 10x15

The Vologda monastery, 1982
cardboard, oil 10x15





Веселка, 1990
полотно, олія, 100x80

Rainbow, 1990
canvas, oil 100x80

Натюрморт з ромашками, 2009
полотно, олія, 69x83

Still life with camomiles, 2009
canvas, oil 69x83

Липовий мед, 2009
полотно, олія, 70x90

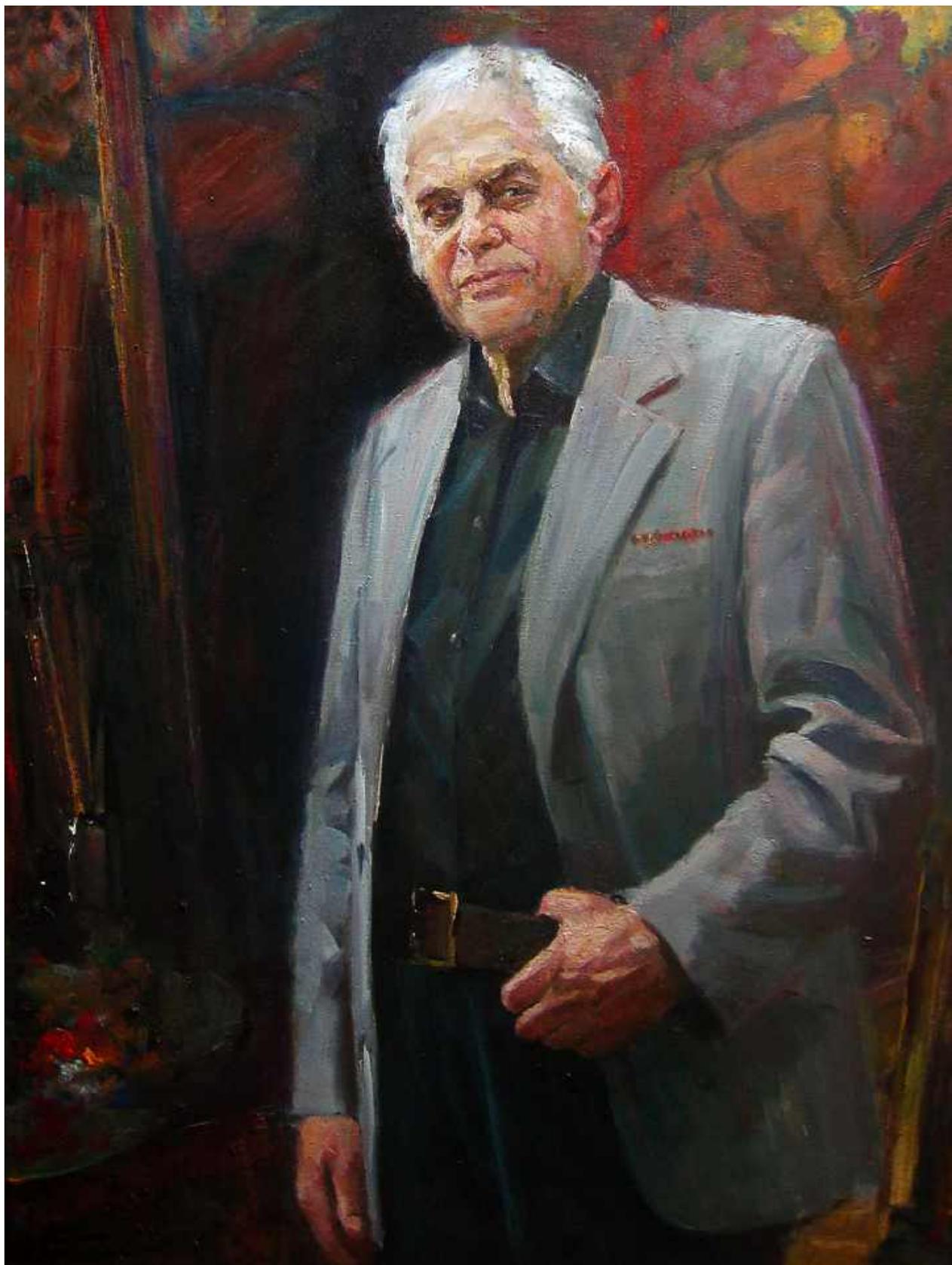
Lime honey, 2009
canvas, oil 70x90





Портрет художника Письменного С.І., 2005
полотно, олія, 130x110

Portrait of the artist S.I. Pismenny, 2005
canvas, oil 130x110



Портрет народного художника України
Хмельницького О..М., 2010
полотно, олія, 110x80

Portrait of O.M. Hmelnitsky, the National
Artist of Ukraine, 2010
canvas, oil 110x80



Червоні троянди, 2009
полотно, олія, 90x70

Red roses, 2009
canvas, oil 90x70



Жінка з трояндами, 1990
полотно, олія, 58x43

Woman with roses, 1990
canvas, oil 58x43



Портрет художника Вiнтаєва Ю.М.,
Заслуженого дяча мистецтв України, 1993
полотно, олія, 90x110

Portrait of the artist U.M. Vintayev,
Honored Art Worker of Ukraine, 1993
canvas, oil 90x110

Наташа, 1986
полотно, олія, 90x70

Natasha, 1986
canvas, oil 90x70

Ольга. В День народження, 2008, 2008
полотно, олія, 100x80

Olga. In the day of birth, 2008
canvas, oil 100x80





Гурзуфський мотив, 1999
полотно, олія, 90x110

Gurzuf's motif, 1999
canvas, oil 90x110





Аполлонівка , 1999
полотно, олія, 40x50

Apollonivka, 1999
canvas, oil 40x50

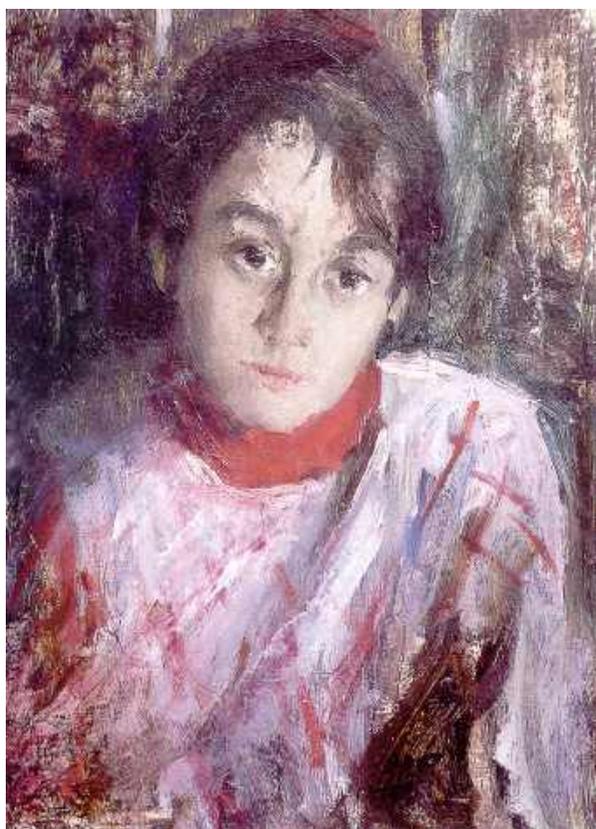
Бахчисарай, 1999
полотно, олія, 60x50

Bakhchisarai, 1999
canvas, oil 60x50

Вуличка Гурзуфа, 2002
полотно, олія, 60x45

Street in Gurzuf, 2002
canvas, oil 60x45





Батьківська турбота, 1985
полотно, олія, 80x110

Parental care, 1985
canvas, oil 80x110

Етюд дівчинки, 1986
полотно, олія, 50x40

Etude of the girl, 1986
canvas, oil 40x50



Портрет батька, 1992
полотно, олія, 60x50

Portrait of the father, 1992
canvas, oil 60x50



Портрет матусі, 1998
полотно, олія, 60x50

Portrait of the mother, 1998
canvas, oil 60x50



Запашний бузок, 2008
полотно, олія, 100x80

Fragrant lilac, 2008
canvas, oil 100x80

Влітку, 2010
полотно, олія, 90x70

In summer, 2010
canvas, oil 90x70

Гурзуфський пейзаж, 1998
полотно, олія, 60x80

Gurzuf landscape, 1998
canvas, oil 60x80





Портрет художника
Любавіна Ю.М., 1997
полотно, олія, 100x80

Portrait of the artist
Y.M. Lubavin, 1997
canvas, oil 100x80

У роздумах
(портрет Кузьменка А.Ф.), 2005
полотно, олія, 90x100

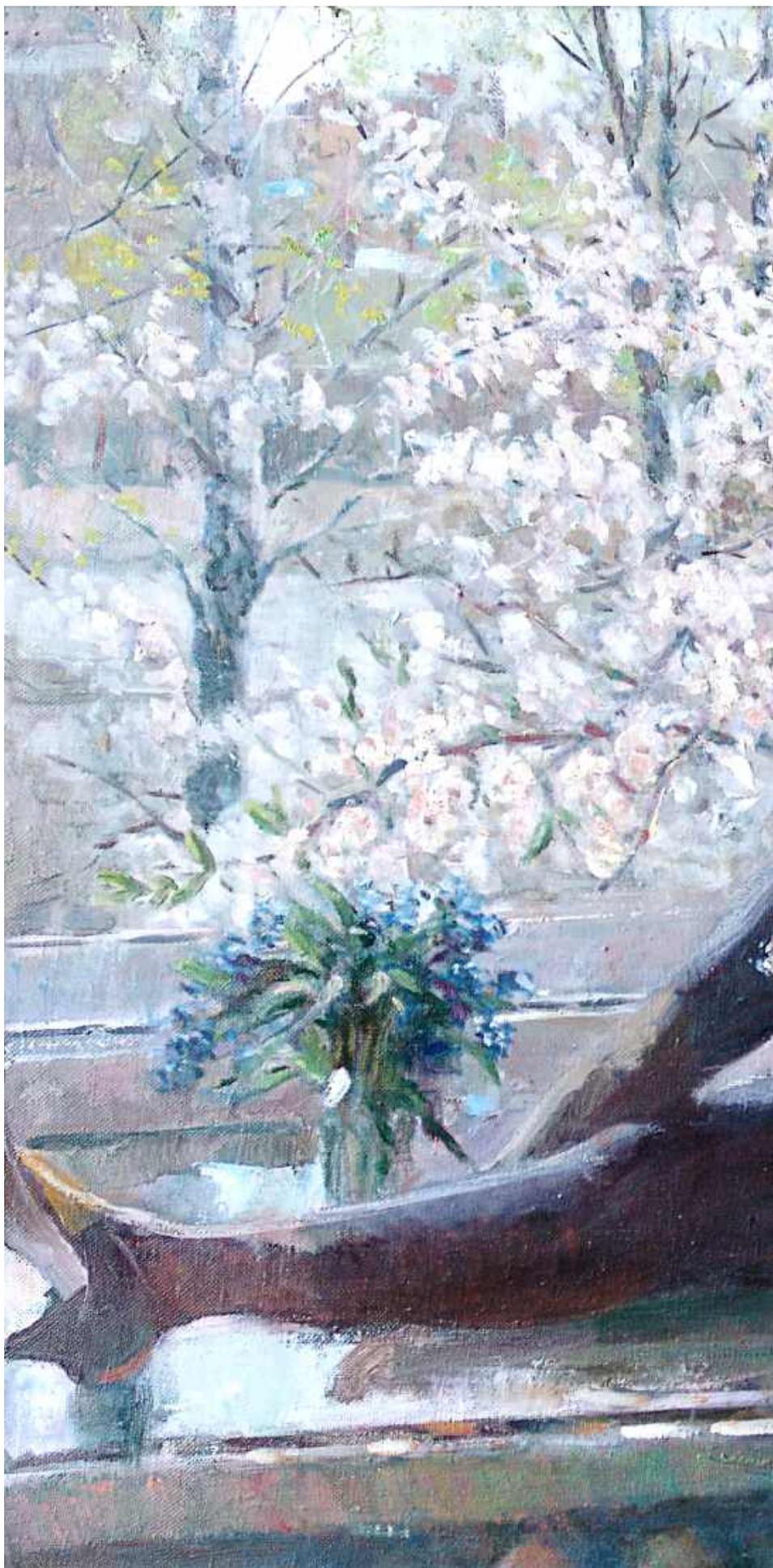
In thoughts
(portrait of A.F. Kuzmenko), 2005
canvas, oil 90x100





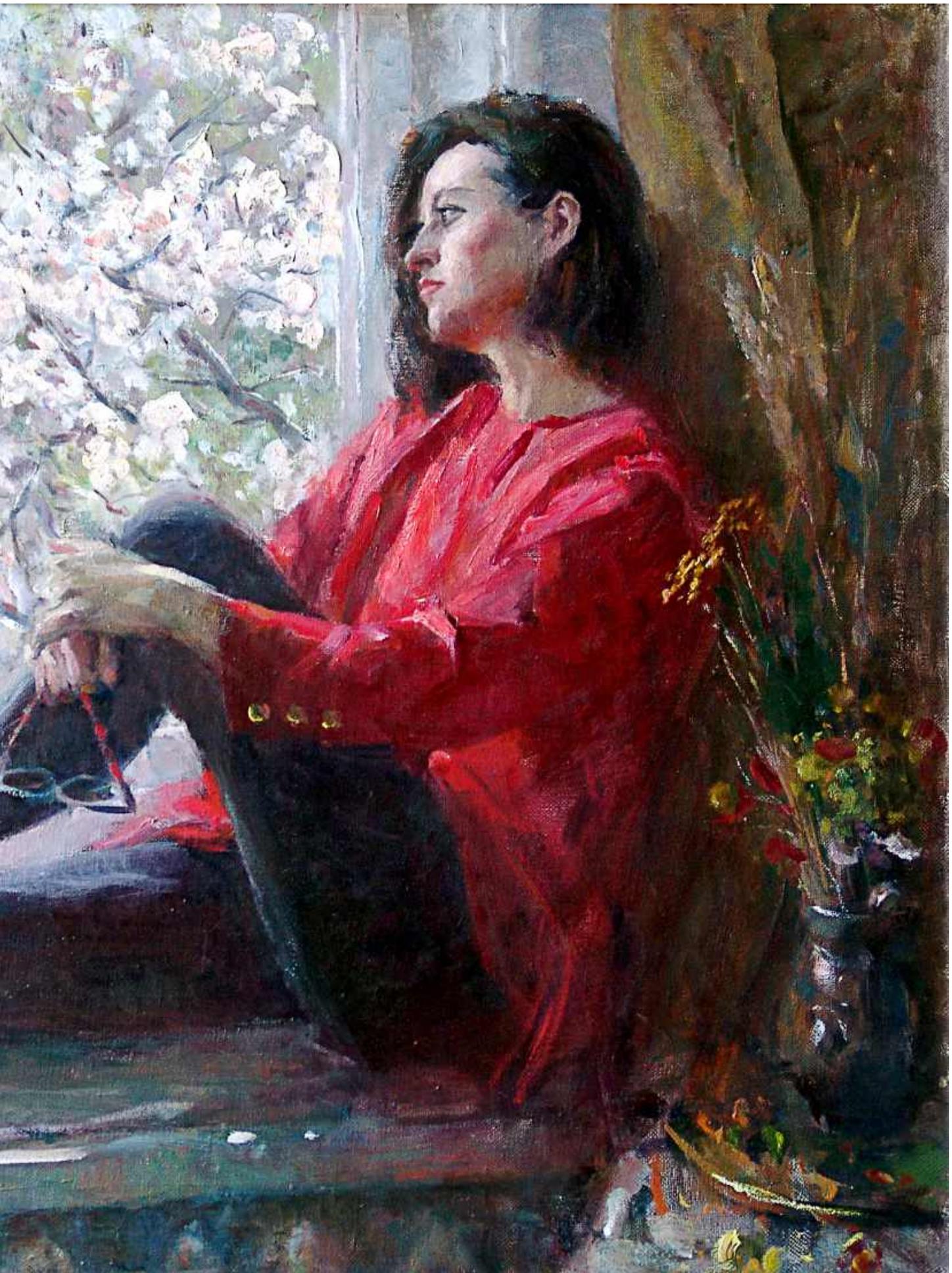
Портрет Народного художника України
Константинопольського А.М., 2010
полотно, олія, 95x135

Portrait of A.M. Konstantinopolsky,
the National Artist of Ukraine, 2010
canvas, oil 95x135



Весняний настрій, 1993
полотно, олія, 80x110

Spring mood, 1993
canvas, oil 80x110





Жовті хризантеми, 2007
полотно, олія, 90x70

Yellow chrysanthemums, 2007
canvas, oil 90x70

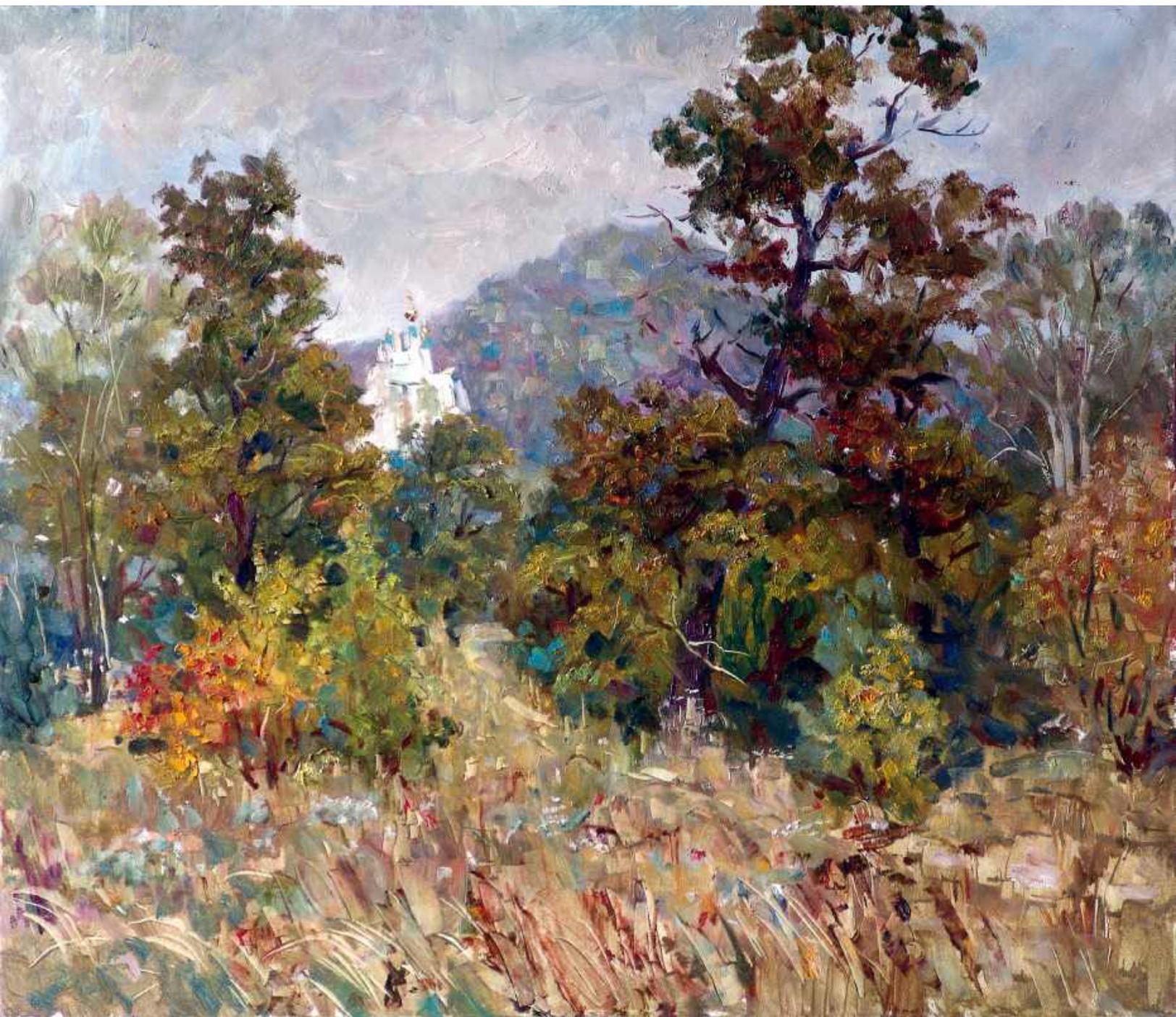
Осіннє мереживо, 2005
полотно, олія, 75x50

Autumn lace, 2005
canvas, oil 75x50

Вечірній дзвін, 1985
полотно, олія, 60x70

Evening ringing, 1985
canvas, oil 60x70





Вид на Святогір'я, 2004
полотно, олія, 50x60

Visible to Svyatogiriya, 2004
canvas, oil 50x60

Святі гори, 2004
полотно, олія, 100x80

Sacred mountains, 2004
canvas, oil 100x80

Святогірська лавра, 2004
полотно, олія, 50x70

Svyatogirsk monastery, 2004
canvas, oil 40x50





Дівчина з квітами, 2007
полотно, олія, 90x70

Girl with flowers, 2007
canvas, oil 90x70

На дачі, 2003
полотно, олія, 100x80

Summer residence, 2003
canvas, oil 100x80

Букет із шавлією, 2010
полотно, олія, 90x70

The bouquet with a sage, 2010
canvas, oil 90x70

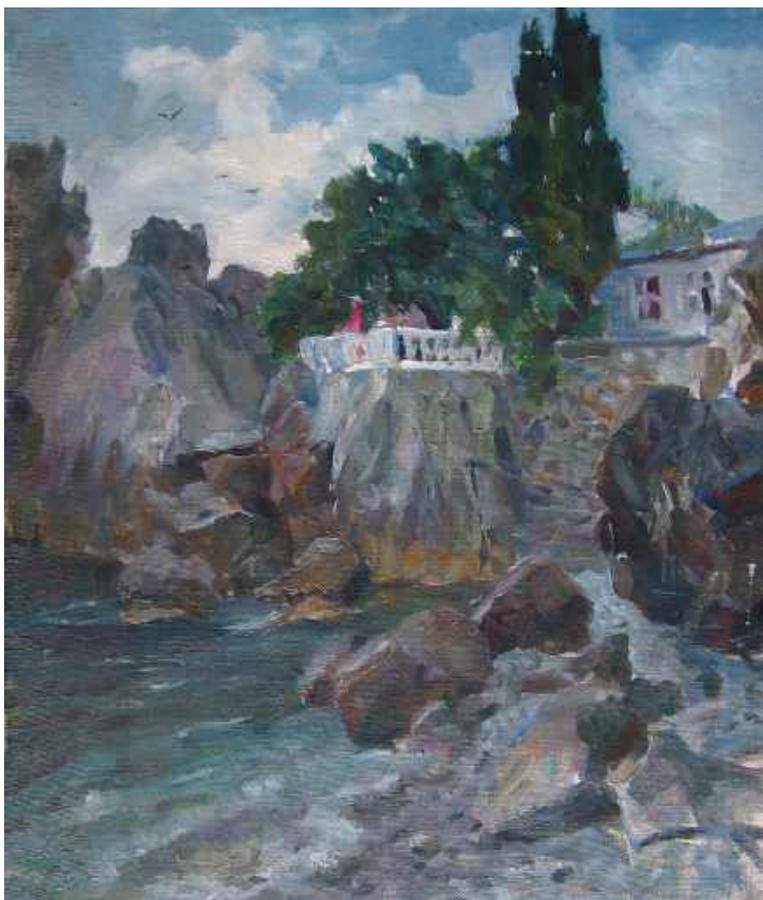






Прогулянка, 1992
полотно, олія, 100x80

Walk, 1992
canvas, oil 100x80



Балаклавська бухта, 1999
полотно, олія, 50x40

Balaklavsky bay, 1999
canvas, oil 50x40

Чеховська дача, 1998
полотно, олія, 60x50

Chekhov's summer residence, 1998
canvas, oil 60x50





Польові квіти, 2004
полотно, олія, 100x80

Wild flowers, 2004
canvas, oil 100x80



Дівчина з ірисами, 2005
полотно, олія, 100x80

Girl with Irises, 2005
canvas, oil 100x80



Озеро Блед, 2009
полотно, олія, 35x65

Lake Bled, 2009
canvas, oil 35x65

Словенський мотив, 2008
полотно, олія, 90x60

Slovenia motive, 2008
canvas, oil 90x60



Піран, 2009
полотно, олія, 60x80

Piran, 2009
canvas, oil 60x80

Пред'ямський замок, 2008
полотно, олія, 90x60

The Prejamsky palace, 2008
canvas, oil 90x60





Ворожіння, 2006
полотно, олія, 95x75

Guessing, 2006
canvas, oil 95x75



Український натюрморт,
1985, полотно, олія, 32x42

Ukrainian still life, 1985
canvas, oil 32x42

Нічний мотив, 1990
полотно, олія, 60x55

Nightly motive, 1990
canvas, oil 60x55





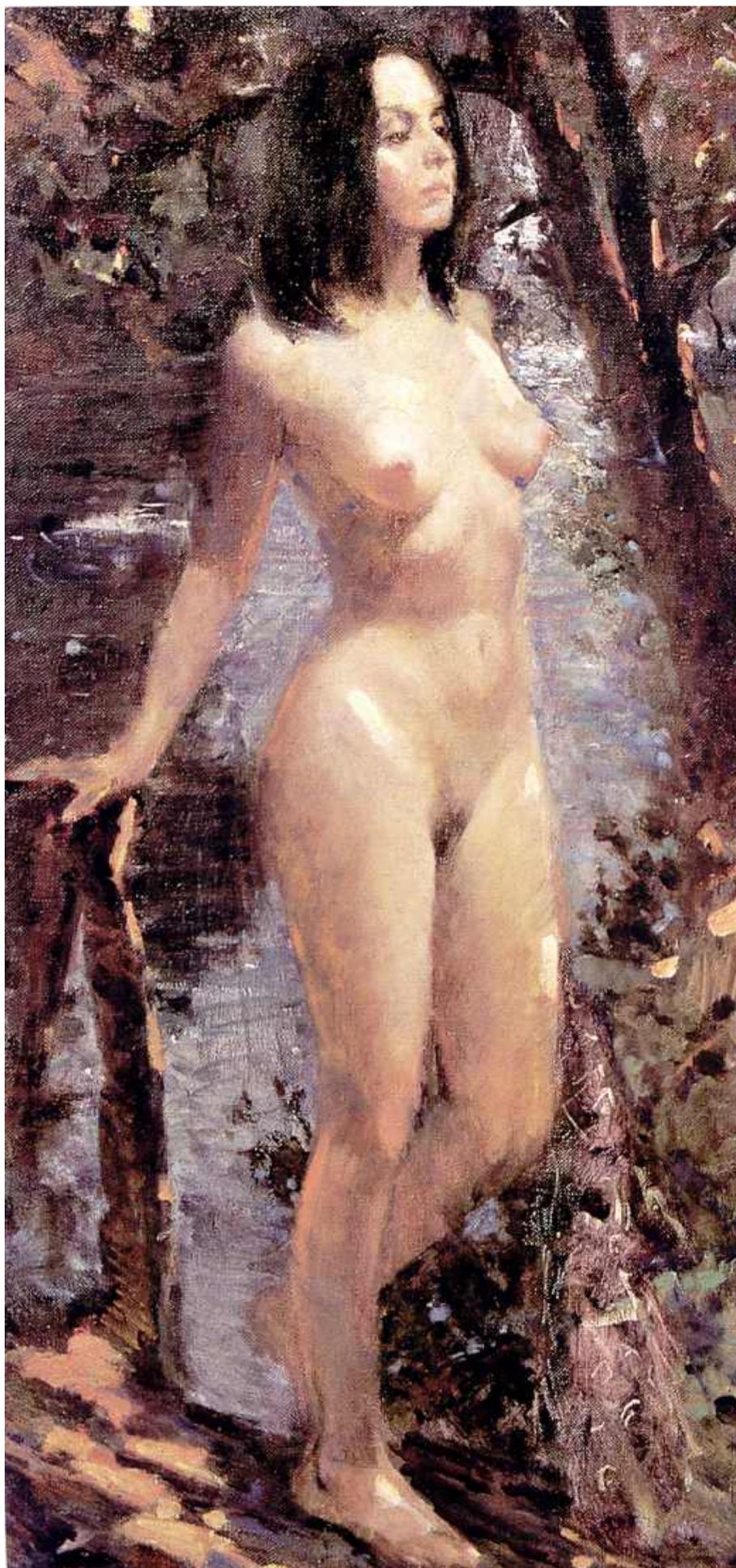


Зимовий Харків, 1987
полотно, олія, 60x50

Winter Kharkiv, 1987
canvas, oil 60x50

Ранок, 1991
полотно, олія, 100x80

Morning, 1991
canvas, oil 100x80



Купальниця, 1993
полотно, олія, 90х65

Bather, 1993
canvas, oil 90x65



Сутінки, 1986
полотно, олія, 45х60

Twilight, 1986
canvas, oil 45x60

Бузок, 2001
полотно, олія, 80х60

Lilac, 2001
canvas, oil 80x60





Жовті квіти з калиною, 2009
полотно, олія, 90x70

Yellow flowers with viburnum,
2009, canvas, oil 90x70

Бузковий аромат, 2010
полотно, олія, 70x90

Aroma of Lilacs, 2010
canvas, oil 70x90





За читанням, 1996
полотно, олія, 100x80

Reading, 1996
canvas, oil 100x80



Святослав Хоробрий, 2008
полотно, олія, 200x100

Svyatoslav the Brave, 2008
canvas, oil 200x100



Ярослав Мудрий, 2008
полотно, олія, 200x100

Yaroslav the Wise, 2008
canvas, oil 200x100



Спогади про літо, 2006
полотно, олія, 95x75

Memoirs on summer, 2006
canvas, oil 95x75



Ромашкове поле, 2004
полотно, олія, 70х90

Field of chamomils, 2004
canvas, oil 70x90



Весняні кольори, 2010
полотно, олія, 90x70

Spring colors, 2010
canvas, oil 90x70



Портрет Тимофєєвой В.М., 1995
полотно, олія, 100x80

Portrait of V.M. Timofeeva, 1995
canvas, oil 100x80

Чоловічий портрет, 1985
полотно, олія, 65x45

Man's portrait, 1985
canvas, oil 65x45





Портрет народної артистки України
Яценко І.Д., 2000
полотно, олія, 100х90

Portrait of I.D.Yacenko,
the National Actor of Ukraine, 2000
canvas, oil 100x90

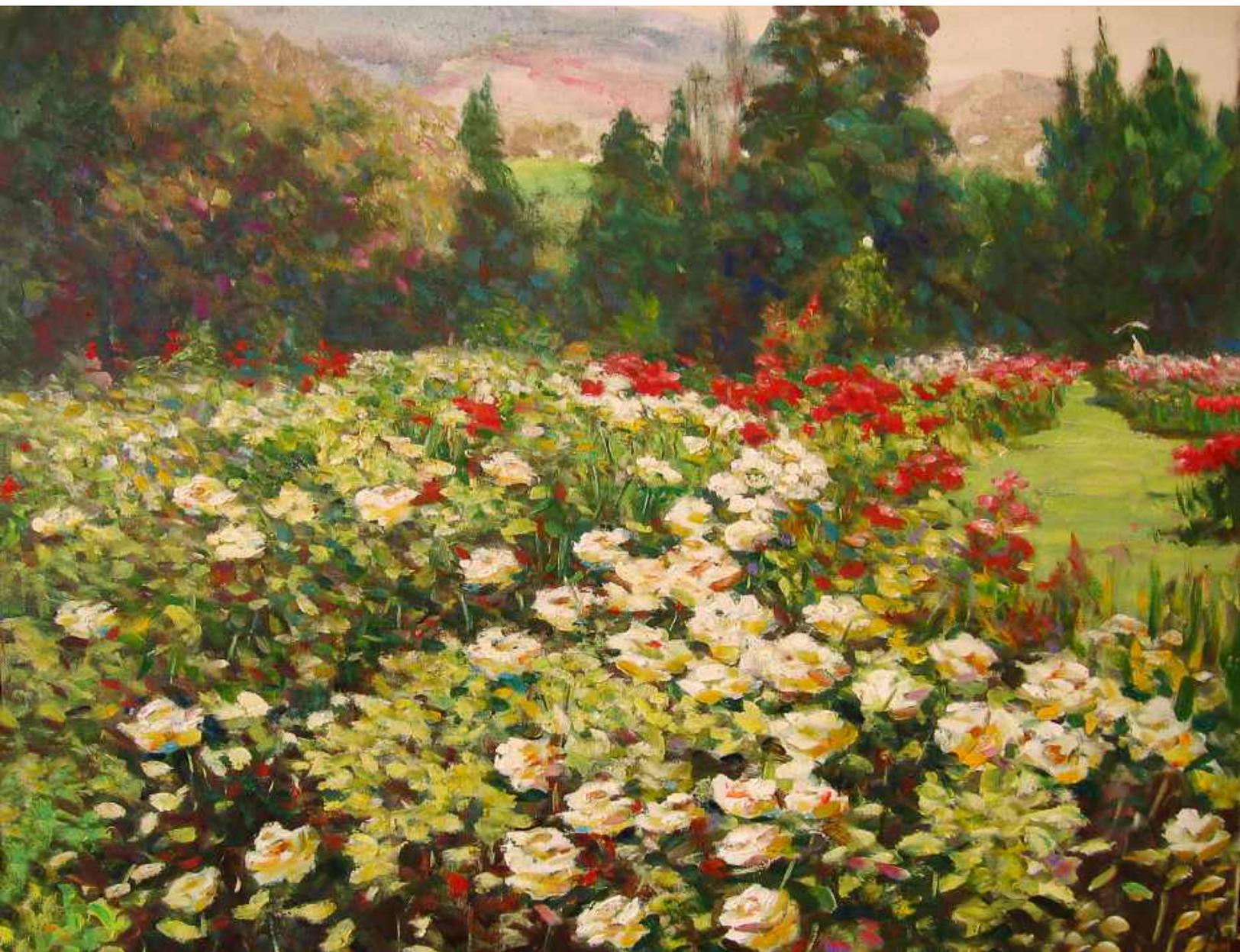
Білі троянди, 2010
полотно, олія, 90х70

White roses, 2010
canvas, oil 40x50

Харківська Кармен, 2011
полотно, олія, 140х100

The Kharkiv Carmen, 2011
canvas, oil 140x100





Никитський розарій, 2009
полотно, олія, 75x95

Nikita's rosarium, 2009
canvas, oil 75x95

Мис Фіолент, 2000
полотно, олія, 40x50

Fiolent cape, 2000
canvas, oil 40x50

Каміння Херсонесу, 2000
полотно, олія, 40x50

Khersones stones, 2000
canvas, oil 40x50





Діамант шейха, 2004
полотно, олія, 173x76

Diamond of sheik, 2004
canvas, oil 173x76



Червоний натюрморт, 2003
полотно, олія, 95x75

Red still life, 2003
canvas, oil 95x75



Портрет Валерія Грубаря, 2008
полотно, олія, 80x60

Portrait of Valery Grubar, 2008
canvas, oil 80x60

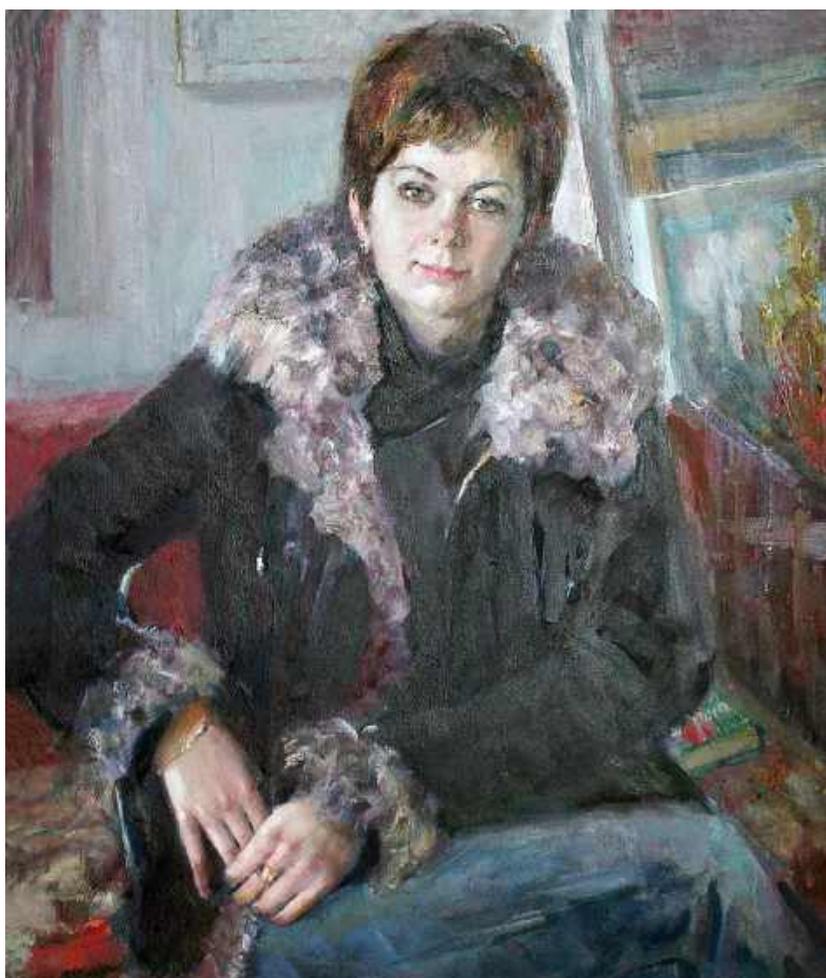


Поліна, 1992
полотно, олія, 95x80

Polina, 1982
canvas, oil 95x80

Настя, 2008
полотно, олія, 95x75

Nastya, 2008
canvas, oil 95x75





Домашній затишок, 2006
полотно, олія, 75х95

Home comfort, 2006
canvas, oil 75х95

Натюрморт з самоваром, 2006
полотно, олія, 100х80

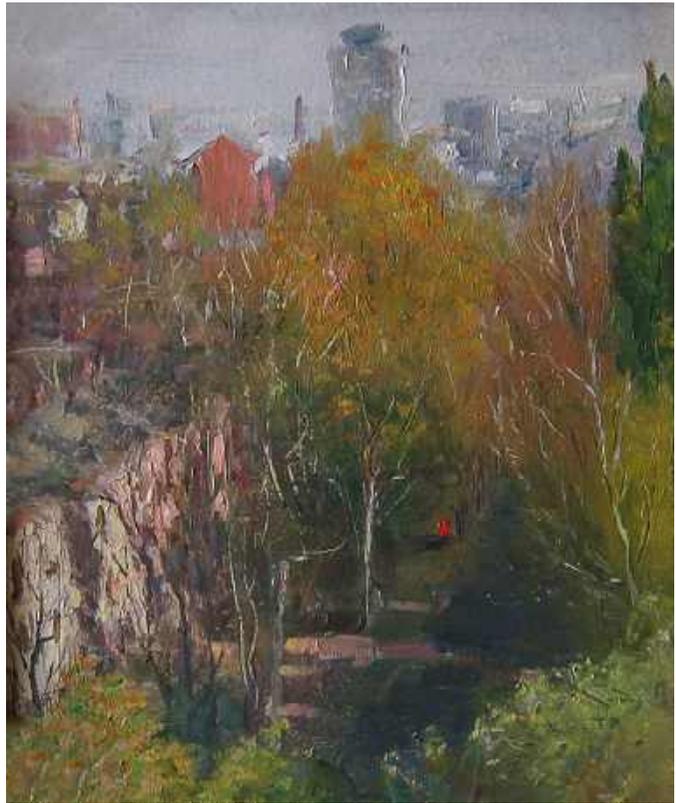
Still life with samovar, 2006
canvas, oil 100х80

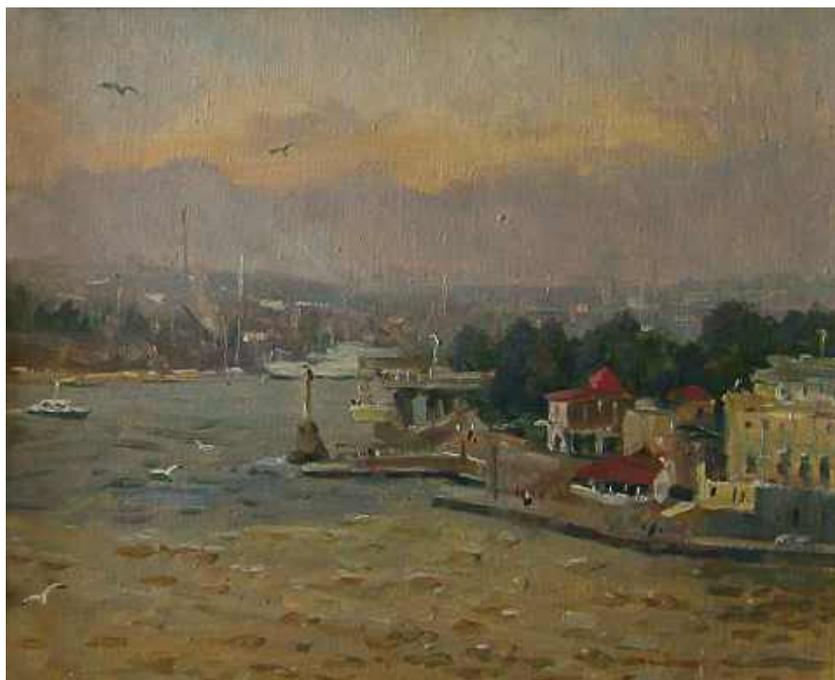
Осінь в Харкові, 1994
картон, олія, 28х22

Autumn in Kharkiv, 1994
cardboard, oil 28x22

Барви осені, 2002
полотно, олія, 70х90

Paints of the autumn
canvas, oil 70x90





Дощ в Севастополі, 1999
полотно, олія, 40x50

Rain in Sevastopol, 1999
canvas, oil 40x50

Севастопольська бухта, 1999
полотно, олія, 40x50

The Sevastopol bay, 1999
canvas, oil 40x50

Володимир Торішний, 2007
полотно, олія, 70x50

Volodimir Torishny, 2007
canvas, oil 70x50









Романс, 1993
полотно, олія, 50x70

Romance, 1993
canvas, oil 50x70



За прядкою, 1986
полотно, олія, 60x50

Behind a distaff, 1986
canvas, oil 60x50

Благодатна осiнь, 2010
полотно, олія, 70x90

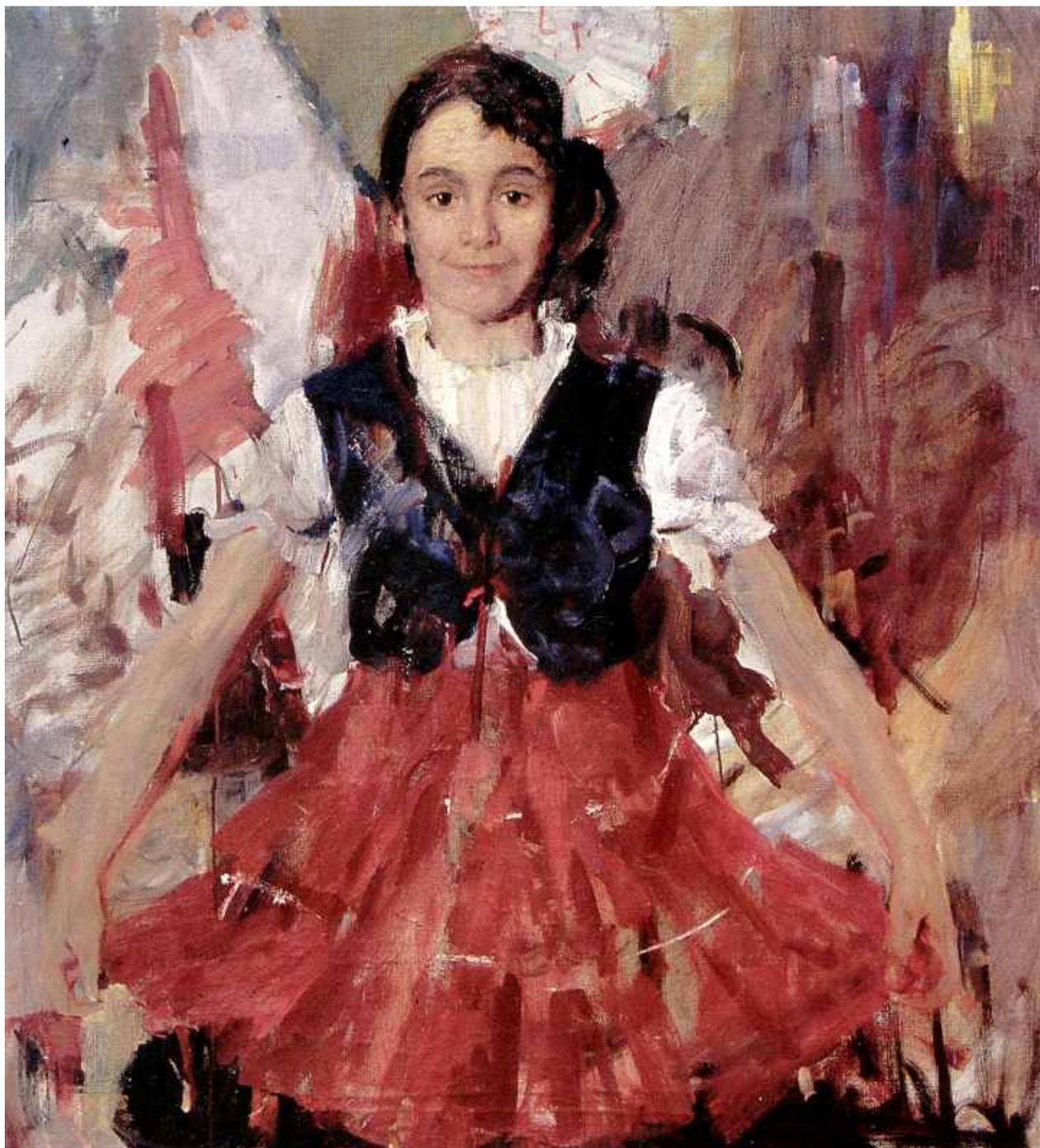
Fertile autumn, 2010
canvas, oil 70x90





Полудневі промені, 2010
полотно, олія, 75x95

Midday rays, 2010
canvas, oil 75x95



Переддень Нового року, 1987
полотно, олія, 100x80

The day before New Year, 1987
canvas, oil 100x80



Улюблена іграшка, 1983
полотно, олія, 67x67

The favorite toy, 1983
canvas, oil 67x67

Сонячний букет, 1992
полотно, олія, 90x70

Sunny bouquet, 1992
canvas, oil 90x70





Подих весни, 2009
полотно, олія, 70x110

Breathing of the spring, 2009
canvas, oil 70x110

Ольга, 1994
полотно, олія, 100x80

Olga, 1994
canvas, oil 100x80



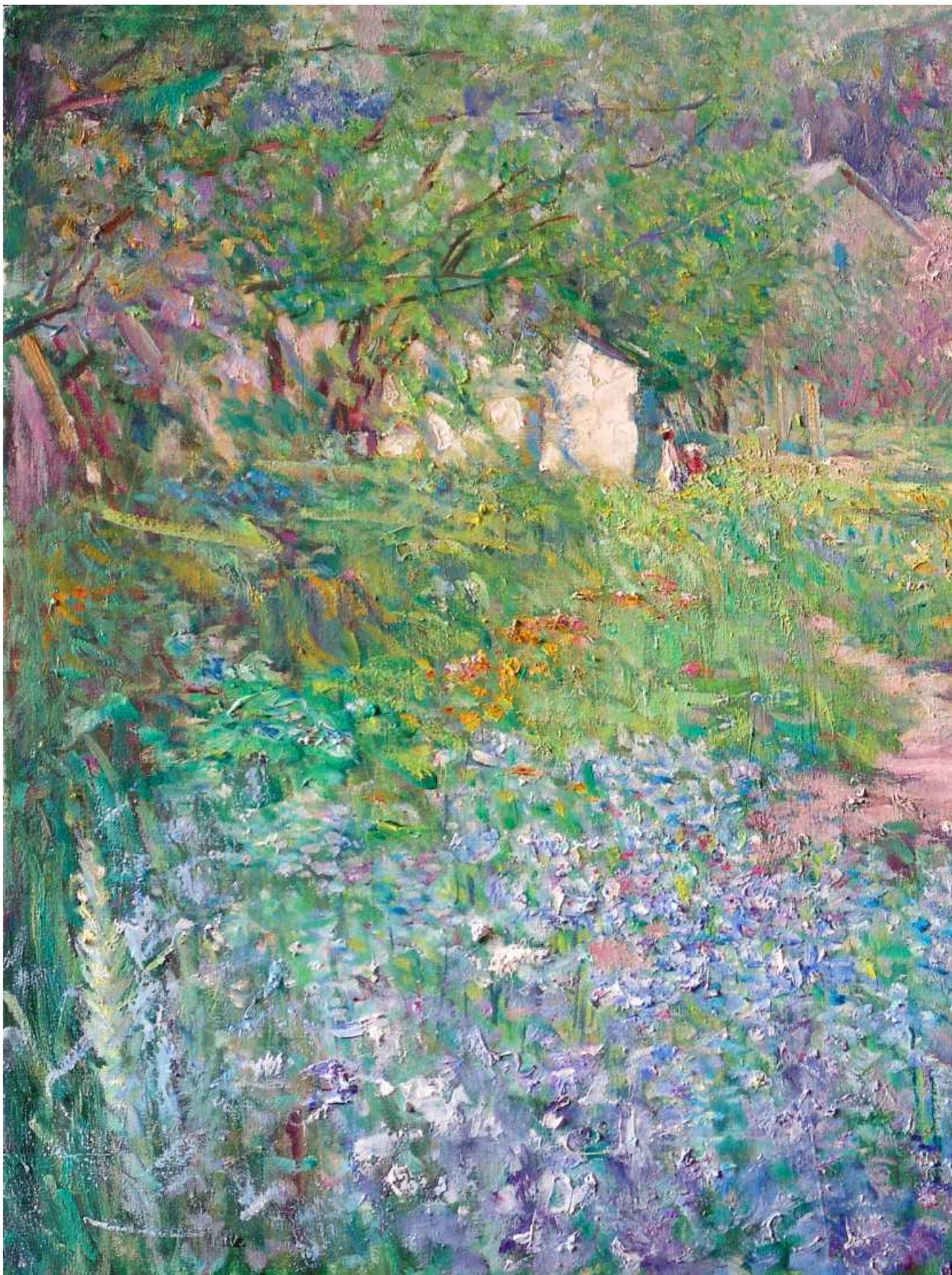
Пістрявий лужок, 1996
картон, олія, 45x60

Variegated meadow, 1996
cardboard, oil 45x60

Жовті ромашки, 2010
полотно, олія, 90x70

Yellow camomiles, 2010
canvas, oil 90x70







Незабудкове поле, 2006
полотно, олія, 80x100

Field of forget-me-nots, 2006
canvas, oil 80x100



Ірина, 1989
полотно, олія, 100x80

Irina, 1989
canvas, oil 100x80

Портрет художниці А. Якуніної, 1998
полотно, олія, 100x80

Portrait of the artist A.Yakunina, 1998
canvas, oil 100x80



Портрет студентки, 1988
полотно, олія, 100x80

Portrait of the Student, 1988
canvas, oil 100x80



Інспірація (портрет Гоголя М.В.), 2008
полотно, олія, 90х95

Inspiration (Portrait of M.V. Gogol), 2008
canvas, oil 90x95

Етюд чоловічої голови, 1986
полотно, олія, 60х50

Etude of the man head, 1986
canvas, oil 60x50

Портрет художника В. Носенкова, 2009
полотно, олія, 80х100

Portrait of the artist V. Nosenkov, 2009
canvas, oil 80x100





Дарунки осені, 1995
полотно, олія, 85x40

Gifts of autumn, 1995
canvas, oil 85x40

Катерина, 2011
полотно, олія, 90x70

Kateryna, 2011
canvas, oil 90x70

Циганка, 1993
полотно, олія, 90x65

Gipsy, 1993
canvas, oil 90x65

Вечірнє пасовище, 1999
полотно, олія, 60x110

Evening pasture, 1999
canvas, oil 60x110





Літня пора, 1985
полотно, олія, 30x40

Summer, 1985
canvas, oil 30x40

Сонячні квіти, 2010
полотно, олія, 90x70

Sunny flowers, 2010
canvas, oil 90x70

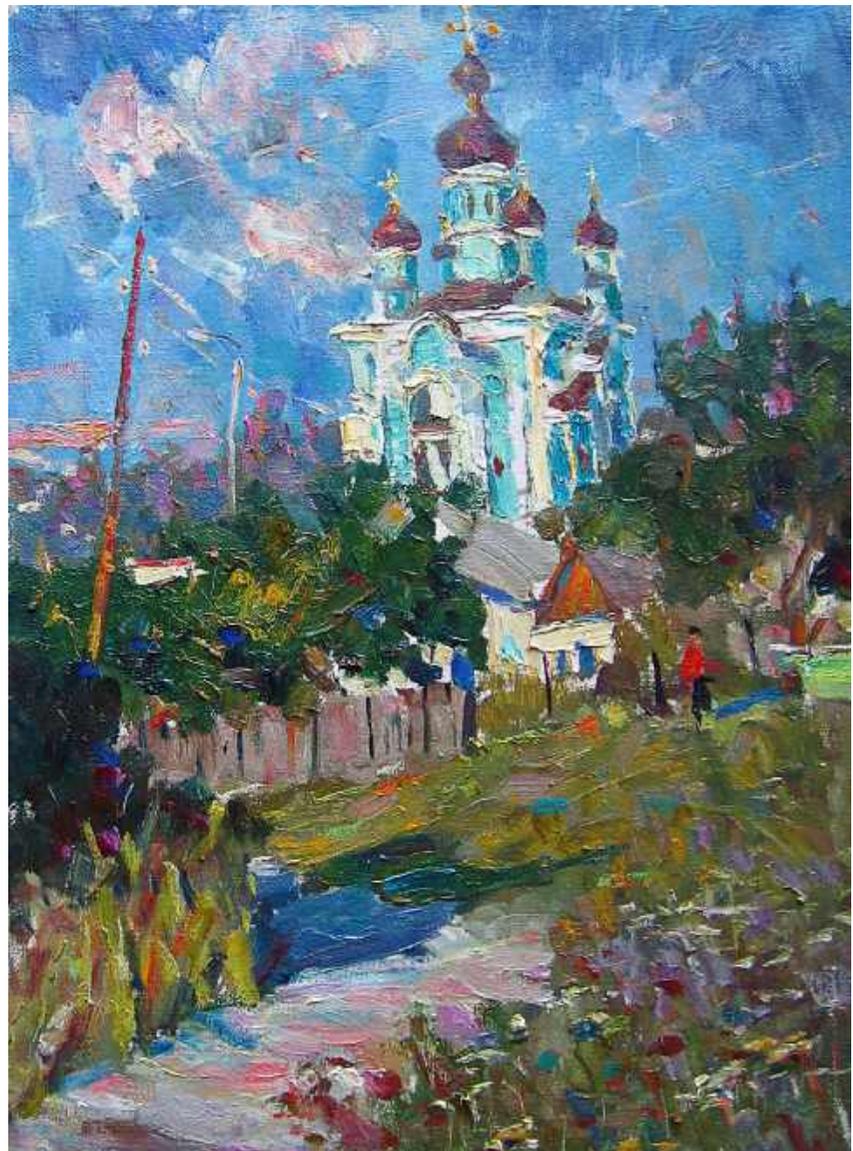


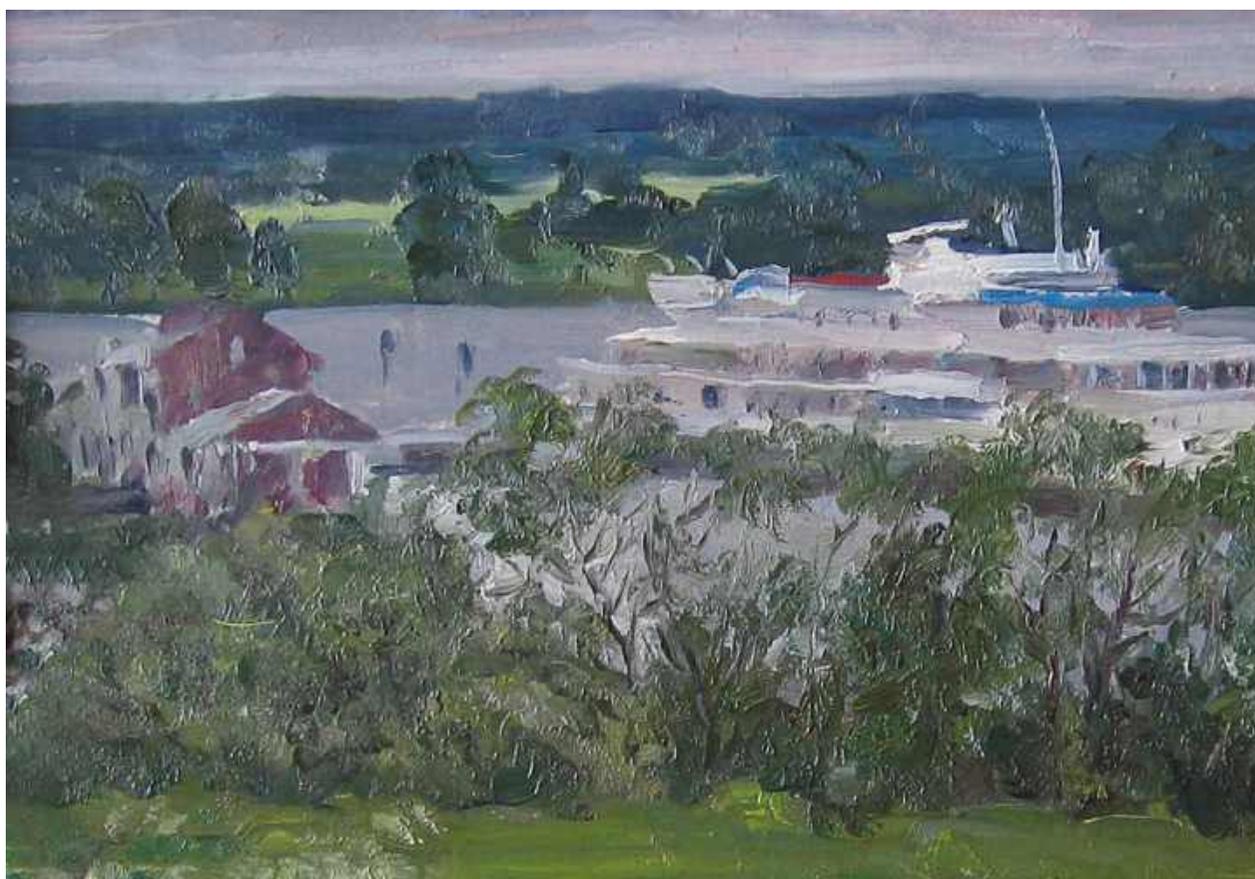
Кримський пейзаж, 2008
полотно, олія, 60x80

Crimea landscape, 2008
canvas, oil 60x80

Святе місце, 2004
полотно, олія, 70x50

Sainted place, 2004
canvas, oil 70x50





Покровський собор в Кіжах, 1986
картон, олія, 34x50

Pokrovsk cathedral in Kizhi, 1986
cardboard, oil 34x50

Онезьке озеро, 1982
полотно, олія, 40x50

Onega, 1982
canvas, oil 40x50

Весна, 1988
полотно, олія, 100x80

Spring, 1988
canvas, oil 100x80

Засмучена жінка, 1989
полотно, олія, 90x70

Sad woman, 1989
canvas, oil 90x70





Парад хризантем, 2011
полотно, олія, 70x90

Parade of chrysanthemums, 2011
canvas, oil 70x90

Червоні букети, 2005
полотно, олія, 70x90

June bouquets, 2005
canvas, oil 70x90

Півонії, 2007
полотно, олія, 80x100

Peonies, 2007
canvas, oil 80x100





Осiннє асортi, 2006
полотно, олiя, 90x70

Autumn allsorts, 2006
canvas, oil 90x70

Рожевi хризантеми, 2008
полотно, олiя, 90x70

Rose chrysanthemums, 2008
canvas, oil 90x70

Натюрморт з яблуками, 2001
полотно, олiя, 100x80

Still life with apples, 2001
canvas, oil 100x80

Троянди у Массандрi, 2009
полотно, олiя, 50x60

Roses in the Massandra, 2009
canvas, oil 50x60





Портрет дружини, 1981
полотно, олія, 50x40

Portrait of the wife, 1981
canvas, oil 50x40

Дмитрик, 1980
полотно, олія, 60x80

Dmytryk, 1980
canvas, oil 60x80





Портрет художника Ф.С. Юсова, 1984
полотно, олія, 80x60

Portrait of the artist F.S. Yusov, 1984
canvas, oil 80x60



Натюрморт з рибкою, 1986
полотно, олія, 65х60

Still life with fish, 1986
canvas, oil 65x60

Портрет художника Ю. Дерев'янка, 2009
полотно, олія, 90х70

Portrait of the artist Y. Derevyanko, 2009
canvas, oil 90x70

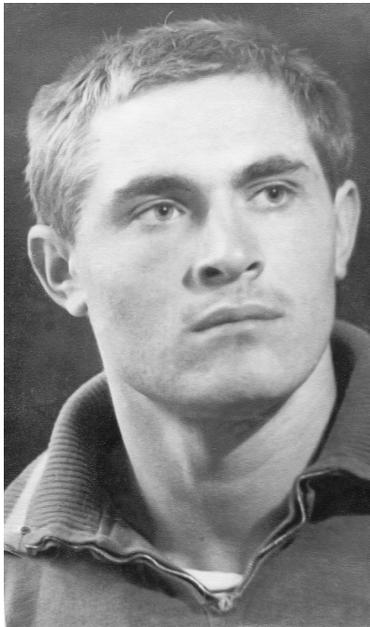




Портрет Менкіна В.Н., 2006
полотно, олія, 90x70

Portrait of Menkin V.N., 2006
canvas, oil 90x70

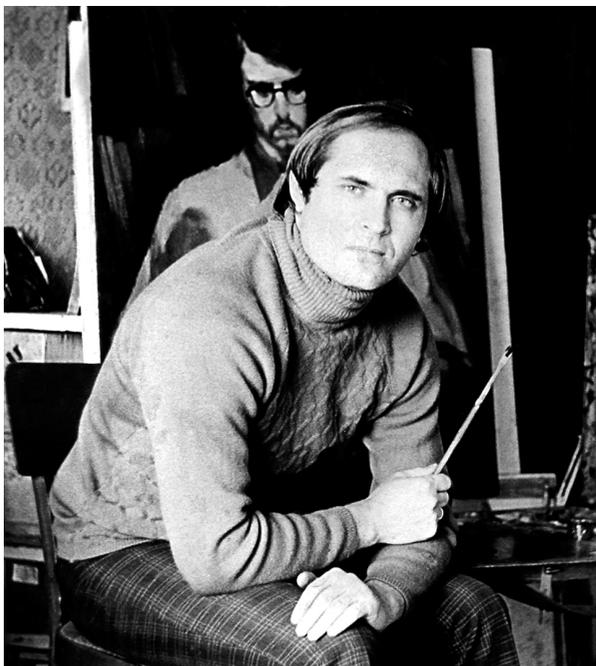
Фотоархів / Photoarchives



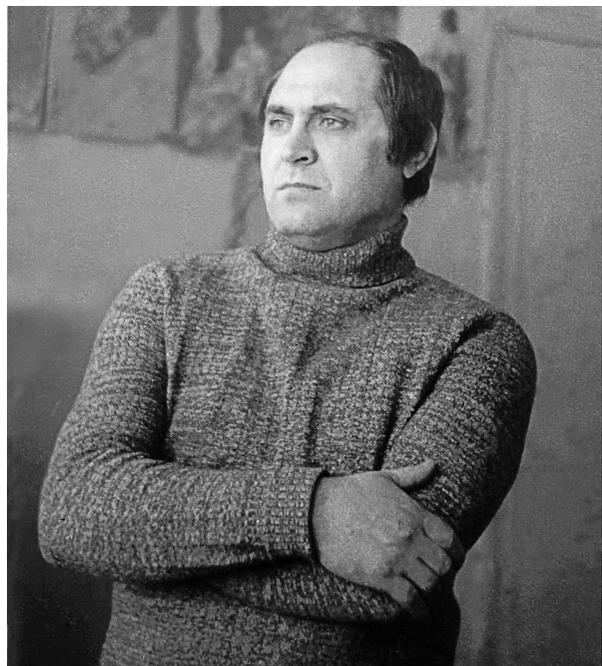
Василь Ганоцький, 1968
Vasil Ganotskyi, 1968



Батько, Леонтій Єгорович Ганоцький,
мати, Антоніна Михайлівна Ганоцька
(вроджена Нечаєва), 1970
Father Leontyi Yegorovych Ganotskyi,
mother Antonina Myhailivna Ganotska
(nee Nechayeva), 1970



В майстерні, 1980
In the art studio, 1968



На виставці молодих митців, 1982
At the exhibition of young artists, 1982



Василь Ганоцький з однокурсниками, 1978

Vasyl Ganotskyi with his fellostudents, 1978



Василь Ганоцький з друзями художниками: І. Бабенко, О. Хованов, Ю. Вінтаєв, 1987

Vasyl Ganotskyi with his friends artists: I. Babenko, O. Hovanov, Y. Vintayev, 1987



Виставка дитячого малюнка, 1993.
Художники В. Кузнецов, О. Вяткін, В. Ганоцький, О. Капшук.

Exhibition of child's picture, 1993. Artists V. Kuznetsov, O. Vyatkin, V. Ganotskyi, O. Kapshuk.



Василь Ганоцький з деканом факультету "Образотворче мистецтво" ХДАДМ Володимиром Яковичем Шевченко, 2005.

Vasyl Ganotskyi with Volodymyr Yakovych Shevchenko, a dean of faculty the "Fine art" KSADA, 2005.



Василь Ганоцький з дружиною та донькою, 2001.

Vasyl Ganotskyi with his wife and daughter, 2001.

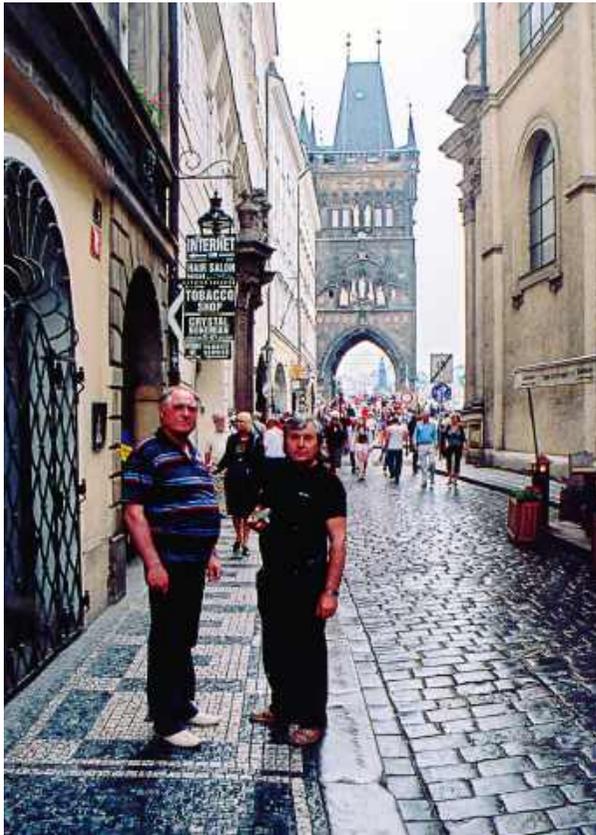
На пленері в Гурзуфі, 1999.

In the open air Gurzuf, 1999.

В майтерні, 1996.

In the art studio, 1996.





Василь Ганоцький з Віктором Миколайовичем Чаусом, заслуженим діячем мистецтв України, у Празі, 2008.

Vasyl Ganotskyi with Victor Mikolayovich Chaus, Honoured Art Worker of Ukraine in Praga, 2008.



Діалог з Віктором Сидоренко, Народним художником України, академіком Академії мистецтв України, 2007.

Dialogue with Victor Sidorenko, the National artist of Ukraine, Academician of the Academy of Arts of Ukraine, 2007.

На виставці харківських художників у м. Брно, Словаччина, 2008.

At the Exhibition of Kharkiv's artists in Brno, Slovakia, 2008.





Перегляд семестрових робіт на Методичній Раді ХДАДМ: С.В. Рибін, В. Л. Ганоцький, В. Апальков, 2003.

Viewing of semester works at the Methodical Soviet KSADA: S. V. Rybin, V. L. Ganotskyi , V. Apalkov, 2003.



Екзаменаційний перегляд семестрових робіт на кафедрі живопису ХДАДМ, 2004: проф. В.І Чурсіна, проф. Є. Ф. Жердзицький, доц. В.Є Жердзицький, проф. В.М. Чаус проф. В. Л. Ганоцький, ст. викл. О.О. Безрук, ст. викл. М.В. Якунін, ст. викл. М. І. Клягін, ст. викл. В.В. Заліщук.

Examination viewing of semester works at the department of painting KSADA, 2004: prof. V.I. Chursina, prof. Y.F. Zherdzickyi, associate prof. V.Y. Zherdzickyi, prof. V.M. Chau, prof. V. L. Ganotskyi , teachers: O.O. Bezruk, M.V. Yakunin, M.I. Klyagin, V.V. Zalischuk.



На пленері у Святогорській лаврі з художниками Анатолієм Дерезой та Віктором Чурсіним, 2004.

In the open air Svyatogirska Lavra with artists Anatoliy Dereza and Victor Chursin, 2004.

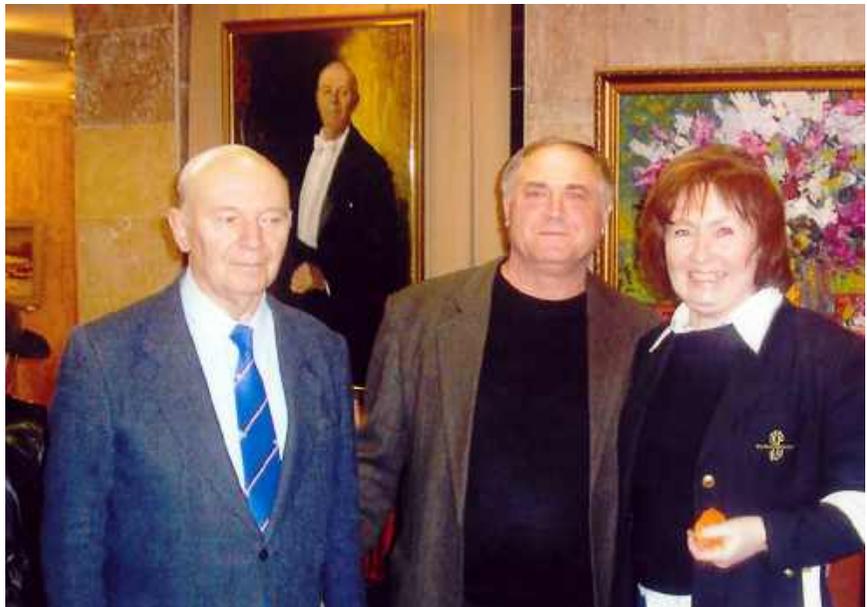
На персональній ювілейній виставці з Народними художниками України Віктором Івановичем Ковтуном та Валентином Васильовичем Сізіковим, Будинок художника, 2001.

At the personal anniversary exhibition with Victor Ivanovich Kovtun and Valentin Vasilyovich Sizikov, the National artists of Ukraine, House of artist, 2001.



На персональній виставці у галереї "Маестро" з Народним артистом України Анатолієм Васильовичем Калабухіним та Любов'ю Георгіївною Морозко, директором Харківського національного академічного театру опери та балету ім. М. Лисенка, Заслуженим працівником культури України, 2005.

At the personal exhibition in the "Maestro" gallery with Anatolyi Vasilyovich Kalabuhin, the National actor of Ukraine and Lubov Georgiivna Morozko, Director of the Kharkov national academic theater of opera and ballet the name of M. Lysenko, Honoured Culture Worker of Ukraine, 2005.



Зі студентами ХДАДМ на літній практиці у Воронцовському палаці, м. Алушка 2005.

With the students at the summer practice in Vorontsov Palace, Alupka, 2005.



Музеї, галереї, державні та суспільні організації, в яких знаходяться твори В.Л. Ганоцького

Дирекція виставок Національної спілки художників України, м. Київ

"Гімнастка", п. о. 90x50, 1980
 "Прикордонники", п. о. 180x145, 1983
 "Митці революції", п. о. 180x150, 1983
 "Після бою", п. о. 216x140, 1985
 "Післявоєнна весна", п. о. 160x170, 1987

Галерея "Відродження", м. Москва, Росія

"Студентка І. Яровицька", п. о. 85x80, 1981
 "Електрозварник О. Салашенко", п. о. 120x65, 1981
 "Гімнастки О. Задісенець" п. о. 140x120, 1983

Картинна галерея, м. Красноград, Україна

"Автопортрет", п. о. 90x80, 1981
 "Портрет студента", п. о. 110x75, 1982
 "Фронтний шпиталь", п. о. 185x160, 1985
 "Портрет В.І. Красюка", п. о. 100x80, 1985.

Краєзнавчий музей, м. Черкаси, Україна

"Герой соцпраці М.І. Семілет", п. о. 103x100, 1986

НПК Банк, Галерея сучасного мистецтва, м.Харків, Україна

"Наташа", п. о. 100x80, 1986
 "Нічний пейзаж", п. о. 90x80, 1988

Міністерство культури України, м. Київ

"Портрет А.В. Плахотіна", п. о.90x110, 1986

Відкрите акціонерне товариство "Харківський машинобудівний завод "Світло шахтаря", м. Харків, Україна

"Вручення прапора Переможця соціалістичного змагання", п. о.320x160, 1986

Харківський художньо-промисловий комбінат, м. Харків, Україна

"Портрет академіка О. В. Погорелова", п. о. 100x90, 1987

Харківський художній музей, м. Харків, Україна

"Портрет художника В.П. Шаламова", к. о. 80x60, 1989

Works of Vasil L. Ganotskyi are exhibited in the following museums, galleries, public organizations

Management of exhibitions of the National union of artists of Ukraine, Kyiv

"Gymnast", c. o. 90x50, 1980
 "Border guards", c. o. 180x145, 1983
 "Fighters of the revolution", c. o. 180x150, 1983
 "After the battle", c. o. 216x140, 1985
 "Post-war spring", c. o. 160x170, 1987

"Revival" Gallery, Moscow, Russia

"A student of I. Yarovitska, c. o. 85x80, 1981
 "Electric welder O. Salaschenko", c. o. 120x65, 1981
 "Gymnast O. Zadisenech" c. o. 140x120, 1983

Art gallery, Krasnograd, Ukraine

"Self-portrait", c. o. 90x80, 1981
 "Portrait of a student", c. o. 110x75, 1982
 "Front-line hospital, c. o. 185x160, 1985
 "Portrait of V.I. Krasnyuk", c. o. 100x80, 1985

The Local lore museum, Cherkasy, Ukraine

"Portrait of the Hero of socialist labor M.I. Semilet", c.o. 103x100, 1986

NPK Bank, the Gallery of modern art, Kharkiv, Ukraine

"Natasha", c. o. 100x80, 1986
 "Night landscape", c. o. 90x80, 1988

The Ministry of culture of Ukraine, Kyiv

"Portrait of A.V. Plahotin", c. o. 90x110, 1986

Open joint-stock company "Kharkiv machine building plant "Svitlo shakhtarya" Kharkiv Ukraine

"Presentation of the banner of the winner of the socialist competitions, c. o. 320x160, 1986

The Kharkiv art-industrial complex, Ukraine

"Portrait of academician O.V. Pogorelov", c. o. 100x90, 1987

The Kharkiv Art Museum, Ukraine

"Portrait of the artist V. P. Shalamov", b. o. 80x60, 1989

“Портрет народної артистки України І. Д. Яценко”, п. о.110x100, 2000
 “Портрет народного художника України А.М.Костантинопольського”, п. о.100x120, 2000

“Portrait of I. D. Yatsenko, the National Actor of Ukraine”, c. o. 110x100, 2000
 “Portrait of A.M Konstantinopolskyi, the National Artist of Ukraine”, c. o.100x120, 2006

Чугуївський художньо-меморіальний музей ім. І. Ю. Рєпіна, м. Чугуїв, Україна
 “Портрет художника В. Бенфіалова”, п. о.100x80, 1981

Chuguyev art-memorial museum of the name of I.Y.Repin, Ukraine
 “Portrait of artist V. Benfialov”, c. o.100x80, 1981

Пархомівський історико-художній музей, Україна
 “Похмурий день”, п. о. 40x50, 1994
 “Портрет академіка М. П. Барабашова”, п. о. 100x80, 2005

The historical and art museum in Parhomivka, Ukraine
 “Cloudy day”, c. o. 40x50, 1994
 “Portrait of academician M. P. Barabashov”, c. o. 100x80, 2005

Національна юридична академія ім. Ярослава Мудрого, м. Харків, Україна
 “Портрет Ярослава Мудрого”, п.о. 95x70, 1995

The National law academy of the name of Yaroslav the Wise, Kharkiv, Ukraine
 “Portrait of Yaroslav the Wise”, c. o. 95x70, 1995

Харківський науково-дослідний інститут судових експертиз ім. М.С. Бокаріуса, Харків, Україна
 “Портрет заслуженого професора України М.С. Бокаріуса”, п. о. 80x60, 1997

Kharkiv research institute of forensic examinations of the name of M. S. Bokarius Ukraine
 “The portrait of Professor M. S. Bokarius”, c. o. 80x60, 1997

Музей сучасного образотворчого мистецтва України, м. Київ
 “Портрет художника Ю. М. Вінтаєва”, п. о. 90x110, 1993
 “Портрет художниці А.Якуніної”, п. о. 100x80, 1998.
 “Портрет В.М. Тимофєєвой”, п. о.100x80, 1995
 “Ольга”, п. о.100x80, 1994

The museum of modern fine art of Ukraine, Kyiv
 “Portrait of the artist Y.M. Vintayev”, c. o. 90x110, 1993
 “Portrait of the artist A. Yakunina”, c. o. 100x80, 1998
 “Portrait of V.M. Timofeyeva”, c. o. 100x80, 1995
 “Olga”, c. o.100x80, 1994

ДП Національний культурно-мистецький та музейний комплекс “Мистецький Арсенал”, м. Київ, Україна
 “Ярослав Мудрий”, п. о. 200x100, 2007
 “Нестор Літописець”, п.о. 140x95, 2008
 “Князь Святослав Хоробрий”, п.о. 200x100, 2008
 “Володимир Великий”, п. о. 200x100, 2008
 “Володимир Мономах”, п. о. 160x180, 2008
 “Княгиня Ольга”, п. о. 200x80, 2008
 “Портрет Г.Семирадського”, п. о. 90x70, 2008 та інші

The CIO National cultural-art and museum complex “Art Arsenal”, Kyiv, Ukraine
 “Yaroslav the Wise, c. o. 200x100, 2007
 “Nestor the Chronicler”, c. o. 140x95, 2008
 “Svyatoslav the Brave”, c.o. 200x100, 2008
 “Volodymyr the Great”, c. o. 200x100, 2008
 “Volodymyr Monomakh”, c. o. 160x180, 2008
 “Princess Olga”, c. o. 200x80, 2008
 “Portrait of G. Semiradskyi”, c. o. 90x70, 2008 and others.

Приватні колекції України, Росії, Франції, Італії, Ізраїлю, Австралії, Канади, Польщі, Чехії, Словенії, США, Англії, Німеччини, Китаю, Таїланду, Швейцарії

Private collections of Ukraine, Russia, France, Italy, Israel, Australia, Canada, Poland, the Czech republic, Slovenia, the USA, England, Germany, China, Thailand, Switzerland

УДК
ББК 85.143 (4Укр) - 8

Василь Ганоцький:
На зламі століть і епох: живопис: каталог.-
Харків: Майдан, 2011. - 136 с.: кол. іл.

Vasil Ganotskyi:
At the turn of the centuries and epochs:
painting: catalog. - Kharkiv: Maidan, 2011. -
136p.: col.il.

Контакти +380974424524
Contacts olga.5gan@mail.ru

Підписано до друку 05.09.2011
Формат 60x84/ 8
Папір офсетний. Ум. друк. арк. 17
Друк офсетний. Наклад 300 прим. Зам. №

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої
справи до Державного реєстру видавців і
розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 1002 від 31.07.2002 р.

Видання і друк ТОВ "Майдан"
61002, Харків, вул. Чернишевська, 59.
Тел.: (057) 700-37-30